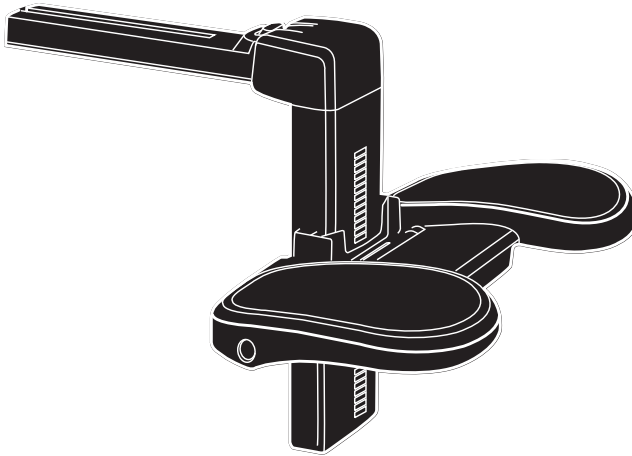


Instructions

Thule Palm footrest

14000027



EN Footrest
FR Repose-pieds
ES Reposapiés
DE Fußstütze
NL Voetensteun
PT Apoio para pés
IT Poggiapiedi
SV Fotstöd
DA Fodstøtte
NO Fotstøtte
FI Jalkatuki
IS Fótskemill
ET Jalatugi
LV Kāju balsts
LT Kojų atrama
UK Підставка для ніг
PL Podnózek

CS Opěrka nohou sedačky
HU Lábtartó
RO Suport pentru picioare
SK Opierka na nohy
SL Naslon za noge
BG Поставка за крака
HR Oslonac za noge
EL Υποπόδιο
TR Ayak dayama yeri
MT Serġhan għas-saqajn
ZH-SC 脚凳
ZH-TR 腳踏板
JA フットレスト
KO 발판
MS Tempat letak kaki
TH ที่พนัก

مسند التميمين **AR**

Important - read the instructions carefully before use and keep for future reference.

Symbols



WARNING indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.



CAUTION indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in minor or moderate injury.



MANDATORY ACTION indicates instructions that must be followed to avoid the risk of injury, and damage to the product or other equipment.



NOTICE indicates instructions that must be followed to avoid damage to the product or other equipment.



NOTE indicates additional information that is useful for trouble-free and optimal use of the product.

Important - lisez attentivement les instructions avant utilisation et conservez-les pour référence future.

Symboles



AVERTISSEMENT indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait provoquer des blessures graves, voire mortelles.



ATTENTION indique une situation potentiellement dangereuse susceptible qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des blessures mineures ou modérées.



ACTION OBLIGATOIRE indique des instructions qui doivent être suivies pour éviter tout risque de blessure et de dommage au produit ou à d'autres équipements.



AVIS indique des instructions qui doivent être suivies pour éviter d'endommager le produit ou d'autres équipements.



REMARQUE indique comment répondre à une situation donnée et vous donnent des conseils sur le fonctionnement des options disponibles.

Importante - leer las instrucciones cuidadosamente antes del usar y consérvelas para futura referencia.

Símbolos



ADVERTENCIA indica una situación de posible peligro que, si no se evita, podría provocar lesiones graves o incluso la muerte.



ATENCIÓN indica una situación peligrosa que, si no se evita, podría provocar lesiones leves o moderadas.



ACCIÓN OBLIGATORIA indica instrucciones que deben seguirse para evitar el riesgo de lesiones y daños al producto u otro equipo.



AVISO indica instrucciones que deben seguirse para evitar daños al producto u otro equipo.



NOTA indica información adicional que es útil para un uso óptimo y sin problemas del producto.

wichtig – lesen sie diese anleitung sorgfältig durch und bewahren sie sie zum späteren nachschlagen auf.

Symbole



WARNUNG: eine mögliche Gefahrensituation, die, wenn sie nicht vermieden wird, zum Tod oder zu ernsthaften Verletzungen führen kann.



VORSICHT weist auf eine gefährliche Situation hin, die zu geringfügigen oder mäßigen Verletzungen führen kann, wenn sie nicht vermieden wird.



VERPFLICHTENDE AKTION gibt Anweisungen an, die befolgt werden müssen, um Verletzungen und Schäden am Produkt oder anderen Geräten zu vermeiden



HINWEIS weist auf Anweisungen hin, die befolgt werden müssen, um Schäden am Produkt oder anderen Geräten zu vermeiden.



HINWEIS: eine zusätzliche Information, die für eine problemlose und optimale Verwendung des Produkts nützlich ist.

Belangrijk - lees de instructies zorgvuldig door voor gebruik en bewaar ze voor toekomstig gebruik.

Symbolen



WAARSCHUWING duidt op een gevaarlijke situatie die, indien deze niet wordt vermeden, de dood of ernstig letsel tot gevolg kan hebben.



VOORZICHTIG wijst op een mogelijk gevaar, dat middelzwaar of licht letsel tot gevolg kan hebben indien men niet de passende maatregelen treft.



VERPLICHTE ACTIE geeft instructies aan die moeten worden opgevolgd om letsel en schade aan het product of andere apparatuur te voorkomen.



LET OP geeft instructies aan die moeten worden opgevolgd om schade aan het product of andere apparatuur te voorkomen.



OPMERKING geeft aanvullende informatie aan die nuttig is voor een probleemloos en optimaal gebruik van het product.

Importante - leggere attentamente le istruzioni prima dell'uso e conservarle per futuro riferimento.

Simboli



AVVERTIMENTO: indica una situazione pericolosa che, se non evitata, potrebbe causare la morte o gravi lesioni.



ATTENZIONE indica una situazione di pericolo che, se non evitata, può provocare lesioni lievi o moderate.



AZIONE OBBLIGATORIA indica istruzioni che devono essere seguite per evitare rischi di lesioni e danni al prodotto o ad altre attrezzature.



AVVISO indica istruzioni da seguire per evitare danni al prodotto o ad altre apparecchiature.



NOTA indica informazioni aggiuntive utili per un utilizzo senza problemi e ottimali del prodotto.

Importante - ler cuidadosamente as instruções antes de usar e guardá-las para futura referência.

Símbolos



ATENÇÃO indica uma situação perigosa que, se não for evitada, pode resultar em morte ou ferimentos graves.



CUIDADO indica uma situação perigosa que, se não for evitada, pode resultar em ferimentos ligeiros ou moderados.



AÇÃO OBRIGATÓRIA indica instruções que devem ser seguidas para evitar o risco de lesões e danos ao produto ou a outros equipamentos.



AVISO indica instruções que devem ser seguidas para evitar danos no produto ou noutro equipamento.



NOTA indica informações adicionais que são úteis para a utilização ideal e sem problemas do produto.

Viktigt - läs instruktionerna noga före användning och spara dem för framtida referens.

Symboler



WARNING! indikerar en potentiellt farlig situation som, om den inte undviks, kan leda till dödsfall eller allvarlig personskada.



FÖRSIKTIGT indikerar en farlig situation som, om den inte undviks, kan leda till mindre eller måttliga skador.



OBLIGATORISK ÅTGÄRD anger instruktioner som måste följas för att undvika risken för skada och skador på produkten eller annan utrustning.



OBSERVERA indikerar instruktioner som måste följas för att undvika skada på produkten eller annan utrustning.



OBS! indikerar ytterligare information som är användbar för problemfri och optimal användning av produkten.

Vigtigt - læs instruktionerne omhyggeligt før brug og gem dem til fremtidig reference.

Symboler



ADVARSEL angiver en potentielt farlig situation, som, hvis den ikke undgås, kan føre til død eller alvorlig skade.



FORSIGTIG angiver en farlig situation, som, hvis den ikke undgås, kan resultere i mindre eller moderat personskade.



OBLIGATORISK HANDLING angiver instruktioner, der skal følges for at undgå risiko for personskade og beskadigelse af produktet eller andet udstyr.



BEMÆRK angiver instruktioner, der skal følges for at undgå skader på produktet eller andet udstyr.



NOTER betyder yderligere information, der er nyttig for problemfri og optimal brug af produktet.

Tärkeää - lue ohjeet huolellisesti ennen käyttöä ja säilytä ne tulevaa tarvetta varten.

Symbolit



VAROITUS viittaa vaaratilanteeseen, joka voi – jos sitä ei vältetä – johtaa kuolemaan tai vakavaan loukkaantumiseen.



VAROITUS ilmaisee vaaratilanteen, joka voi johtaa lievään tai kohtalaiseen loukkaantumiseen, jos sitä ei vältetä.



PAKOLLINEN TOIMINTA ilmaisee ohjeet, joita on noudatettava vammojen ja tuotteen tai muun laitteiston vaurioiden välttämiseksi.



HUOMAUTUS ilmaisee ohjeita, joita on noudatettava tuotteen tai muiden laitteiden vahingoittumisen välttämiseksi.



HUOMAUTUS viittaa lisätietoihin, joista on hyötyä tuotteen ongelmattoman ja optimaalisen käytön kannalta.

Viktig – les instruksjonene nøye før bruk og oppbevar dem for fremtidig referanse.

Symboler



ADVARSEL indikerer en potensielt farlig situasjon som, hvis den ikke unngås, kan føre til død eller alvorlig personskade.



FORSIKTIG indikerer en farlig situasjon som, hvis den ikke unngås, kan føre til mindre eller moderate personskader.



OBLIGATORISK HANDLING angir instruksjoner som må følges for å unngå risiko for skade og skade på produktet eller annet utstyr.



MERKNAD angir instruksjoner som må følges for å unngå skade på produktet eller annet utstyr.



MERK indikerer tilleggsinformasjon som er nyttig for problemfri og optimal bruk av produktet.

Mikilvægt - lesið leiðbeiningarnar gaumgaetilega áður en þið notið og geymið þær fyrir vísun síðar.

Táknum



VIÐVÖRUN gefur til kynna hættulegar aðstæður sem geta valdið dauða eða alvarlegum meiðslum ef ekki er í komið í veg fyrir þær.



VARÚÐ gefur til kynna hættulegar aðstæður sem gætu valdið minniháttar eða miðlungsmiklum meiðslum ef ekki er varist.



SKYLDUBOD gefur til kynna leiðbeiningar sem þarf að fylgja til að forðast slyshættu og skemmdir á vörinni eða öðrum búnaði.



TILKYNNING sýnir leiðbeiningar sem þarf að fylgja til að forðast skemmdir á vörinni eða öðrum búnaði.



ATHUGIÐ gefur til kynna viðbótarupplýsingar sem koma að gagni við að tryggja hnökralausa og hagnýta notkun vörunnar.

Oluline - lugege juhised hoolikalt enne kasutamist ja hoidke need tulevikus kasutamiseks alles.

Sümbolid



HOIATUS tähistab ohtlikku olukorda ja kui seda ei õnnestu vältida, võib see lõppeda surma või kehavigastusega.



ETTEVAATUST tähistab ohtlikku olukorda, mille vältimata jätmise korral võivad tekkida kerged või mõõdukad vigastused.



KOHUSTUSLIK TEGEVUS näitab juhistest, mida tuleb järgida, et vältida vigastusi ja toote või muu varustuse kahjustamist.



MÄRKUS tähistab juhiseid, mida tuleb järgida, et vältida toote või muude seadmete kahjustamist.



MÄRKUS tähistab lisateavet, mida on vaja toote muretu ja optimaalse kasutamise jaoks.

Svarbu - atidžiai perskaitykite instrukcijas prieš naudojimą ir išsaugokite jas ateičiai.

Simboliai



Žodžiu **ĮSPĖJIMAS** nurodoma pavojinga situacija, kurios neišvengus galima žūti arba patirti rimtų sužeidimų.



ĮSPĖJIMAS žymi pavojingą situaciją, kurios neišvengus galima patirti lengvą ar vidutinio sunkumo sužalojimą.



PRIVALOMA VEIKSMAS nurodo instrukcijas, kurių reikia laikytis, kad būtų išvengta sužalojimų ir žalos produktui ar kitai įrangai.



ĮSPĖJIMAS nurodo nurodymus, kurių būtina laikytis, kad būtų išvengta gaminio ar kitos įrangos sugadinimo.



Žodžiu **PASTABA** nurodoma papildoma informacija, naudinga norint gaminį eksploatuoti be problemų ir optimaliai naudoti.

Svarīgi - pirms lietošanas rūpīgi izlasiet instrukciju un saglabāiet to nākotnei.

Simboli



BRĪDINĀJUMS norāda uz bīstamu situāciju, kas var izraisīt nāvi vai nopietnu traumu, ja tā netiek novērsta.



UZMANĪBU norāda bīstamu situāciju, kas var izraisīt vieglus vai vidēji smagus ievainojumus, ja no tās netiek novērsta.



OBLIGĀTA DARBĪBA norāda uz instrukcijām, kuras jāievēro, lai izvairītos no savainojumiem un bojājumiem produktam vai citai iekārtai.



NOTICE norāda norādījumus, kas jāievēro, lai izvairītos no produkta vai citu iekārtu bojājumiem.



PIEZĪME sniedz papildinformāciju, kas ir noderīga netraucētai un optimālai produkta lietošanai.

Важливо - уважно прочитайте інструкції перед використанням та зберігайте їх для майбутнього використання.

Символи



ПОПЕРЕДЖЕННЯ вказує на небезпечну ситуацію, яка, якщо її не уникнути, може призвести до смерті або серйозних травм.



УВАГА вказує на небезпечну ситуацію, яка, якщо її не уникнути, може призвести до травм легкого або середнього ступеня тяжкості.



ОБОВ'ЯЗКОВА ДІЯ вказує на інструкції, яких слід дотримуватися, щоб уникнути ризику травмування та пошкодження продукту чи іншого обладнання.



УВАГА Вказує на інструкції, яких слід дотримуватися, щоб уникнути пошкодження виробу або іншого обладнання.



ПРИМІТКА вказує на додаткову інформацію, корисну для безперебійного та оптимального використання виробу.

Ważne - przeczytaj uważnie instrukcję przed użyciem i zachowaj ją na przyszłość

Symbole



OSTRZEŻENIE wskazuje potencjalnie niebezpieczną sytuację, która może, jeśli się jej nie uniknie, spowodować poważne obrażenia lub nawet śmierć.



PRZESTROGA wskazuje niebezpieczną sytuację, która, jeśli się jej nie uniknie, może spowodować niewielkie lub umiarkowane obrażenia.



DZIAŁANIE OBOWIĄZKOWE wskazuje instrukcje, które należy przestrzegać, aby uniknąć ryzyka obrażeń i uszkodzenia produktu lub innego sprzętu.



UWAGA oznacza instrukcje, których należy przestrzegać, aby uniknąć uszkodzenia produktu lub innego sprzętu.



UWAGA oznacza dodatkowe informacje, z których warto korzystać, aby bezproblemowo i optymalnie użytkować produkt.

Fontos - olvassa el figyelmesen az utasításokat a használat előtt, és őrizze meg azokat a jövőbeni használatra.

Szimbólumok



FIGYELMEZTETÉS olyan veszélyes helyzetet jelez, amely, ha nem kerülük el, halálhoz vagy súlyos sérüléshez vezethet.



VIGYÁZAT olyan veszélyes helyzetet jelez, amelynek elkerülése esetén kisebb vagy közepesen súlyos sérülések keletkezhetnek.



KÖTELEZŐ TEVÉKENYSÉG azt jelenti, hogy az utasításokat be kell tartani a sérülések és a termék vagy más berendezések károsodásának elkerülése érdekében.



ÉRTESÍTÉS olyan utasításokat jelöl, amelyek a termék vagy más berendezések károsodásának elkerülése érdekében be kell tartani.



MEGJEGYZÉS a termék problémamentes és optimális használatához hasznos kiegészítő információkat jelöl.

Důležité - přečtěte si pečlivě pokyny před použitím a uschovejte je pro budoucí použití.

Symbody



VAROVÁNÍ značí nebezpečnou situaci, která může, pokud se jí nevyhnete, vést ke smrti nebo vážnému zranění.



UPOZORNĚNÍ označuje nebezpečnou situaci, která by mohla vést k lehkému nebo středně těžkému zranění.



POVINNÁ AKCE označuje pokyny, které je třeba dodržovat, aby se předešlo riziku zranění a poškození výrobku nebo jiného zařízení.



OZNÁMENÍ označuje pokyny, které je třeba dodržovat, aby nedošlo k poškození výrobku nebo jiného zařízení.



POZNÁMKA značí dodatečné informace, které jsou užitečné pro bezproblémové a optimální používání produktu.

Important - citiți cu atenție instrucțiunile înainte de utilizare și păstrați-le pentru referințe viitoare.

Simboluri



AVERTISMENT indică o situație periculoasă care, dacă nu este evitată, poate provoca răni grave sau deces.



ATENȚIE indică o situație periculoasă care, dacă este evitată, poate duce la răni minore sau moderate.



ACȚIUNE OBLIGATORIE indică instrucțiuni care trebuie urmate pentru a evita riscul de vătămare și deteriorare a produsului sau a altor echipamente.



AVIS indică instrucțiuni care trebuie urmate pentru a evita deteriorarea produsului sau a altor echipamente.



NOTĂ indică informații suplimentare, care sunt folosite pentru utilizarea fără probleme și optimă a produsului.

Dôležité - pred použitím si starostlivo prečítajte pokyny a uschovajte ich pre budúce použitie.

Symbols



VAROVANIE označuje nebezpečnú situáciu, ktorá môže mať za následok smrť alebo vážne zranenie, ak sa jej nezabráni.



POZOR označuje nebezpečnú situáciu, ktorá, ak sa jej vyhnute, môže viesť k ľahkému alebo stredne ťažkému zraneniu.



POVINNÁ AKCIA uvádza pokyny, ktoré musia byť dodržané, aby sa predišlo riziku úrazu a poškodeniu výrobku alebo iného zariadenia.



UPOZORNENIE označuje pokyny, ktoré sa musia dodržiavať, aby nedošlo k poškodeniu produktu alebo iného zariadenia.



POZNÁMKA označuje dodatočné informácie, ktoré sú užitočné pre bezproblémové a optimálne používanie výrobku.

Важно - прочетете внимателно инструкциите преди употреба и ги съхранете за бъдеща препорака.

Символи



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ показва опасна ситуация, която, ако не бъде избегната, може да доведе до смърт или сериозно нараняване.



ВНИМАНИЕ означава опасна ситуация, която може да доведе до леки или средни наранявания, ако не бъде избегната.



ЗАДЪЛЖИТЕЛНО ДЕЙСТВИЕ указва инструкции, които трябва да се следват, за да се избегне риск от нараняване и повреда на продукта или друго оборудване.



УКАЗАНИЕ посочва инструкции, които трябва да се спазват, за да се предотврати повреда на продукта или друго оборудване.



ЗАБЕЛЕЖКА показва допълнителна информация, която е полезна за безпроблемно и оптимално използване на продукта.

Pomembno - pred uporabo skrbno preberite navodila in jih shranite za bodočo uporabo.

Simboli



OPOZORILO označuje nevarno situacijo, ki lahko povzroči smrt ali hude poškodbe, če se ji ne izognete.



UPOZORNENIE označuje nebezpečno situacijo, ki jo lahko povzroči lahka ali srednje težka poškodba, če se ji ne izognete.



OBVEZNA DEJANJA označujejo navodila, ki jih je treba upoštevati, da se prepreči tveganje poškodb in škoda na izdelku ali drugi opremi.



OZNÁMENIE označuje pokyny, ktoré sa musia dodržiavať, aby sa zabránilo poškodeniu výrobku alebo iného zariadenia.



OPOMBA označuje dodatne informacije, ki so koristne za nemoteno in optimalno uporabo izdelka.

Važno - pažljivo pročitajte upute prije upotrebe i sačuvajte ih za buduću upotrebu.

Simboli



UPOZORENJE označava opasnu situaciju koja, ako se ne izbjegne, može uzrokovati smrt ili ozbiljnu povredu.



OPREZ označava opasnu situaciju koja može dovesti do manje ili srednje teške ozljede ako se ne izbjegne.



OBAVEZNA RADNJA označava upute koje se moraju slijediti kako bi se izbjegao rizik od ozljeda i oštećenja proizvoda ili druge opreme.



OBAVIJEST označava upute koje morate slijediti kako biste izbjegli oštećenje proizvoda ili druge opreme.



NAPOMENA označava dodatne informacije koje su korisne za neometano i optimalno korištenje proizvoda.

Σημαντικό - διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες πριν τη χρήση και κρατήστε τις για μελλοντική αναφορά.

Σύμβολα



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ υποδεικνύει επικίνδυνη κατάσταση η οποία, εάν δεν αποφευχθεί, ενδέχεται να καταλήξει σε θάνατο ή επικίνδυνο τραυματισμό.



ΠΡΟΣΟΧΗ υποδεικνύει μια επικίνδυνη κατάσταση η οποία, εάν δεν αποφευχθεί, θα μπορούσε να οδηγήσει σε μικρό ή μέτριο τραυματισμό.



ΥΠΟΧΡΕΩΤΙΚΗ ΕΝΕΡΓΕΙΑ υποδεικνύει οδηγίες που πρέπει να ακολουθούνται για να αποφευχθεί ο κίνδυνος τραυματισμού και ζημιών στο προϊόν ή σε άλλο εξοπλισμό.



ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ υποδεικνύει οδηγίες που πρέπει να ακολουθούνται για την αποφυγή ζημιών στο προϊόν ή σε άλλο εξοπλισμό.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ υποδεικνύει επιπλέον πληροφορίες οι οποίες είναι χρήσιμες για την απρόσκοπτη και βέλτιστη χρήση του προϊόντος.

Importanti - aqra l-istruzzjonijiet bir-reqqaq qabel l-użu u zomm għal referenza futura.

Simboli



TWISSIJA tirraguna situazzjoni perikoluża li, jekk mhix tintlaħaq, tista' twassal għall-mewt jew l-ingurja serja.



ATTENZJONI tittratta situazzjoni perikoluża li, jekk mhix tintlaħaq, tista' twassal għall-ingurja żgħira jew mod-era.



AZZJONI MANDATORJA tindika istruzzjonijiet li jridu jiġu segwiti biex jiġu evitati riskji ta' korrimment, u hsara lill-prodott jew tagħmir iehor.



NOTTA tinnotta l-istruzzjonijiet li għandhom jiġu segwiti biex jinftiehu d-danni lill-prodott jew għal ikkawża għal-iehor.



NOTA tindika informazzjoni addizzjonali li hija utli biex tagħmel l-aħjar użu, bla problemi, tal-prodott.

Önemli - kullanmadan önce talimat-lari dikkatlice okuyun ve gelecekte başvurmak üzere saklayın.

Semboller



UYARI, kaçınılmadığı takdirde ölüm veya ciddi yaralanmayla sonuçlanabilecek tehlikeli bir durumu belirtir.



DİKKAT önlenmediği takdirde küçük veya orta dereceli yaralanmayla sonuçlanabilecek tehlikeli bir durumu belirtir.



ZORUNLU EYLEM, yaralanma ve ürün veya diğer ekipman hasarını önlemek için takip edilmesi gereken talimatları belirtir.



DUYURU, ürüne veya diğer ekipman-lara zarar vermekten kaçınmak için izlenmesi gereken talimatları belirtir.



NOT, ürünün sorunsuz ve en iyi şekilde kullanımı için yararlı ek bilgileri belirtir.

重要 - 使用前仔细阅读说明, 并妥善保存以备将来参考。

符号



警告表示危险情况, 如果不避免, 可能会导致死亡或严重伤害。



注意 表示危险情况, 如果不避免, 可能会导致轻微或中度伤害。



强制行动表示必须遵循的指示, 以避免受伤以及产品或其他设备的损坏。



注意 表示必须遵守的说明, 以避免损坏产品或其他设备。



注意表示有助于无故障和最佳使用产品的附加信息。

重要 - 使用前仔細閱讀說明，並妥善保存以備將來參考。

符號



警告表示危險情況，如果不避免，可能會導致死亡或嚴重傷害。



注意 表示危險情況，如果不避免，可能會導致輕微或中度傷害。



強制行動表示必須遵循的指示，以避免受傷以及產品或其他設備的損壞。



注意 表示必須遵守的說明，以避免損壞產品或其他設備。



注意表示有助於無故障和最佳使用產品的附加信息。

중요 - 사용 전에 설명서를 주의 깊게 읽고 나중에 참고할 수 있도록 보관하십시오.

기호



경고는 피하지 않을 경우 사망이나 심각한 부상을 초래할 수 있는 위험한 상황을 나타냅니다.



주의 피하지 않을 경우 경상 또는 중상을 입을 수 있는 위험한 상황을 나타냅니다.



필수 조치는 부상 및 제품 또는 다른 장비에 대한 손상을 방지하기 위해 따라야 하는 지침을 나타냅니다.



알림 제품 또는 기타 장비의 손상을 방지하기 위해 따라야 하는 지침을 나타냅니다.



참고는 제품을 문제 없이 최적으로 사용하는 데 유용한 추가 정보를 나타냅니다.

重要 - 使用前に注意して説明書をお読みいただき、今後の参考のために保管してください。

記号



警告は、回避しないと死亡または重傷を負う可能性がある危険な状況を示します。



注意 回避しない場合、軽度または中程度の傷害を引き起こす可能性がある危険な状況を示します。



必須の行動は、怪我や製品や他の機器の損傷を避けるために従うべき指示を示します。



注 製品または他の機器への損傷を避けるために必ず従わなければならない指示を示します。



注は、製品をトラブルなく最適に使用するために役立つ追加情報を示します。

Penting - baca arahan dengan teliti sebelum digunakan dan simpan untuk rujukan masa depan.

Simbol



AMARAN menunjukkan keadaan berbahaya yang, jika tidak dielakkan, boleh mengakibatkan kematian atau kecederaan serius.



AWAS menunjukkan situasi berbahaya yang, jika tidak dielakkan, boleh mengakibatkan kecederaan ringan atau sederhana.



TINDAKAN WAJIB menunjukkan arahan yang mesti diikuti untuk mengelakkan risiko kecederaan dan kerosakan kepada produk atau peralatan lain.



NOTIS menunjukkan arahan yang mesti diikuti untuk mengelakkan kerosakan pada produk atau peralatan lain.



NOTA menunjukkan maklumat tambahan yang berguna untuk penggunaan produk yang bebas masalah dan optimum.

สำคัญ - อ่านคำแนะนำอย่างละเอียดก่อนใช้งานและเก็บไว้สำหรับอ้างอิงในอนาคต

مهم - اقرأ التعليمات بعناية قبل الاستخدام واحفظها للرجوع إليها في المستقبل.

สัญลักษณ์

رموز



คำเตือน ปังชี้ถึงสถานการณ์อันตรายซึ่งหากไม่หลีกเลี่ยง อาจส่งผลให้เสียชีวิตหรือบาดเจ็บสาหัสได้

تحذير يشير إلى موقف خطير قد يؤدي، عند عدم تجنبه، إلى الموت أو حدوث إصابة خطيرة.



ข้อควรระวัง ปังชี้ถึงสถานการณ์ที่เป็นอันตรายซึ่งหากไม่หลีกเลี่ยง อาจส่งผลให้เกิดการบาดเจ็บเล็กน้อยหรือปานกลาง

تحذير يشير إلى موقف خطير قد يؤدي، عند عدم تجنبه، إلى الموت أو حدوث إصابة خطيرة.



การกระทำที่จำเป็น ปังชี้คำแนะนำที่ต้องปฏิบัติตามเพื่อหลีกเลี่ยงความเสียหายต่อการทำงานของอุปกรณ์อื่นๆ

يشير إجراء إلزامي إلى التعليمات التي يجب اتباعها لتجنب خطر الإصابة أو تلف المنتج أو المعدات الأخرى.



ข้อสังเกต ระบุคำแนะนำที่ต้องปฏิบัติตามเพื่อหลีกเลี่ยงความเสียหายต่อผลิตภัณฑ์หรืออุปกรณ์อื่นๆ

يشير الإشعار إلى الإرشادات التي يجب اتباعها لتجنب تلف المنتج أو المعدات الأخرى.



หมายเหตุ ระบุข้อมูลเพิ่มเติมที่เป็นประโยชน์สำหรับการใช้ผลิตภัณฑ์อย่างไรปัญหาและเหมาะสมที่สุด

ملاحظة تشير إلى معلومات إضافية مفيدة من أجل استخدام مثالي للمنتج خالي من المشاكل.



WARNING

- s1. The Thule Palm footrest is intended for children whose height is between 100-150 cm. Only use the Thule Palm footrest with the Thule Palm booster car seat. Check the child's size regularly to make sure the footrest is properly installed.
- s2. Before installing the footrest make sure the booster seat is installed securely with the ISOFIX attachments according to the Thule Palm Instructions manual.
- s3. Never leave the child unattended.
- s4. Do not let children play with this product.
- s5. Do not stand or jump on the footrest.
- s6. Do not use the footrest as a ladder to climb into the car seat.
- s7. If excessive weight is applied to the footpad, the footpad will tilt downward to protect against damage to the footrest. If this occurs, raise the footpad to its original position before use.
- s8. To insert the footrest into the booster seat, push the button located on the top of the upper arm.
- s9. Insert the footrest until it aligns with the seat. Verify that the footrest is securely mounted and locked in place.
- s10. Adjust the height of the footpad to ensure contact with the child's feet and reduce pressure on the thighs.
- s11. Clean the footrest with mild soap and warm water.
- s12. Regularly inspect the footrest for wear and tear. Do not use the product if it is damaged or broken.
- s13. **RISK OF BURNS** Children's skin is sensitive and may be injured on heated surfaces. Cover the child restraint system with a light blanket to protect it from exposure to direct sunlight when kept in the car for a longer period of time. If the child restraint system is left uncovered in the car, plastic and metal parts may become overheated.

AVERTISSEMENT

- s1. Le repose-pieds Thule Palm est destiné aux enfants dont la taille est comprise entre 100-150 cm. Utilisez uniquement le repose-pieds Thule Palm avec le siège auto enfant Thule Palm. Vérifiez régulièrement la taille de l'enfant pour vous assurer que le repose-pieds est correctement installé.
- s2. Avant d'installer le repose-pieds, assurez-vous que le siège auto enfant est correctement installé avec les accessoires ISOFIX conformément au manuel d'instructions Thule Palm.
- s3. Ne jamais laisser un enfant sans surveillance.
- s4. Ne laissez pas les enfants jouer avec ce produit.
- s5. Ne vous tenez pas debout et ne sautez pas sur le repose-pieds.
- s6. N'utilisez pas le repose-pieds comme marchepied pour monter dans le siège auto.
- s7. Si un poids excessif est appliqué sur le repose-pieds, celui-ci s'inclinera vers le bas pour éviter de s'endommager. Si cela se produit, relevez le repose-pieds dans sa position initiale avant utilisation.
- s8. Pour insérer le repose-pieds dans le siège auto enfant, appuyez sur le bouton situé sur le dessus du bras.
- s9. Insérez le repose-pieds jusqu'à ce qu'il soit aligné avec le siège. Vérifiez que le repose-pieds est solidement monté et verrouillé.
- s10. Ajustez la hauteur du repose-pieds pour assurer le contact avec les pieds de l'enfant et réduire la pression sur les cuisses.
- s11. Nettoyez le repose-pieds au savon doux et à l'eau chaude.
- s12. Inspectez régulièrement le repose-pieds pour vérifier qu'il n'est pas usé. N'utilisez pas le produit s'il est endommagé ou cassé.
- s13. **RISQUE DE BRÛLURES** : la peau des enfants est sensible et les surfaces chaudes peuvent provoquer des brûlures. Recouvrez le système de retenue pour enfants d'une couverture légère pour le protéger de l'exposition directe à la lumière du soleil lorsqu'il est laissé dans la voiture pendant une période prolongée. Si le dispositif de retenue pour enfants est exposé dans la voiture sans housse, les parties en plastique et en métal peuvent surchauffer.

**ADVERTENCIA**

- s1. El reposapiés Thule Palm está pensado para niños cuya altura esté entre 100 y 150 cm. Utilice únicamente el reposapiés Thule Palm con la silla de coche elevadora Thule Palm. Compruebe el tamaño del niño con regularidad para asegurarse de que el reposapiés esté instalado correctamente.
- s2. Antes de instalar el reposapiés, asegúrese de que la silla de coche elevadora esté instalada de forma segura con las fijaciones ISOFIX según el manual de instrucciones de Thule Palm.
- s3. No dejes nunca al niño desatendido.
- s4. No deje que los niños jueguen con este producto.
- s5. No permanezca de pie ni salte sobre el reposapiés.
- s6. No utilice el reposapiés como escalera para subir a la silla de coche.
- s7. Si se aplica un peso excesivo a la base de apoyo, se inclinará hacia abajo para protegerla de posibles daños en el reposapiés. Si esto ocurre, levante la base de apoyo a su posición original antes de usarla.
- s8. Para insertar el reposapiés en la silla elevadora de coche, pulse el botón situado en la parte superior del brazo superior.
- s9. Inserte el reposapiés hasta que se alinee con el asiento. Compruebe que el reposapiés está bien montado y bloqueado en su lugar.
- s10. Ajuste la altura de la base de apoyo para garantizar el contacto con los pies del niño y reducir la presión sobre los muslos.
- s11. Limpie el reposapiés con jabón suave y agua tibia.
- s12. Inspeccione regularmente el reposapiés para comprobar su desgaste. No utilice el producto si presenta daños o está roto.
- s13. **RIESGO DE QUEMADURAS** La piel de los niños es sensible y puede lesionarse con superficies calientes. Cubra el sistema de retención infantil con una manta ligera para protegerlo de la exposición a la luz solar directa cuando se mantenga en el vehículo durante un período de tiempo más prolongado. Si el sistema de retención infantil se deja descubierto en el coche, las piezas de plástico y metal pueden sobrecalentarse.

**WARNUNG**

- s1. Die Thule Palm Fußstütze ist für Kinder mit einer Körpergröße zwischen 100-150 cm bestimmt. Verwende die Thule Palm Fußstütze nur zusammen mit dem Thule Palm Kindersitz. Überprüfe regelmäßig die Größe des Kindes, um die korrekte Montage der Fußstütze sicherzustellen.
- s2. Vergewissere Dich vor der Montage der Fußstütze, dass der Kindersitz gemäß der Anleitung des Thule Palm mit den ISOFIX-Verankerungen sicher eingebaut ist.
- s3. Lasse das Kind nie unbeaufsichtigt.
- s4. Lass Kinder nicht mit diesem Produkt spielen.
- s5. Nicht auf die Fußstütze stellen oder springen.
- s6. Die Fußstütze nicht als Leiter zum Einsteigen in den Kindersitz benutzen.
- s7. Wenn zu viel Gewicht auf der Fußablage lastet, kippt sie nach unten, um die Fußstütze vor Beschädigungen zu schützen. Bringe in diesem Fall die Fußablage vor Gebrauch in die ursprüngliche Position zurück.
- s8. Drücke die Taste oben am Arm, um die Fußstütze in den Kindersitz einzuschieben.
- s9. Schiebe die Fußstütze ein, bis ein Klicken hörbar ist. Kontrolliere, dass die Fußstütze sicher montiert und eingerastet ist.
- s10. Passe die Höhe des Fußpolsters an, um den Kontakt mit den Füßen des Kindes sicherzustellen und den Druck auf die Oberschenkel zu verringern.
- s11. Reinige die Fußstütze mit milder Seife und warmem Wasser.
- s12. Überprüfe die Fußstütze regelmäßig auf Abnutzung. Benutze das Produkt nicht, wenn es beschädigt oder kaputt ist.
- s13. **VERBRENNUNGSGEFAHR** Kinderhaut ist empfindlich und kann durch erhitzte Oberflächen verletzt werden. Decke den Kindersitz mit einer leichten Decke ab, um ihn vor direkter Sonneneinstrahlung zu schützen, wenn er über einen längeren Zeitraum im Fahrzeug verbleibt. Wenn der Kindersitz unbedeckt im Fahrzeug verbleibt, können Kunststoff- und Metallteile überhitzen.

WAARSCHUWING

- s1. De Thule Palm voetensteun is bedoeld voor kinderen met een lengte tussen 100 en 150 cm. Gebruik de Thule Palm voetensteun alleen in combinatie met de Thule Palm kinder autostoel. Controleer de lengte van uw kind regelmatig om er zeker van te zijn dat de voetensteun goed is geïnstalleerd.
- s2. Controleer voordat u de voetensteun installeert of de kinder autostoel stevig is vastgezet met de ISOFIX bevestiging in overeenstemming met de gebruiksaanwijzing voor de Thule Palm.
- s3. Nooit het kind zonder toezicht laten.
- s4. Laat kinderen niet met dit product spelen.
- s5. Niet op de voetensteun staan of springen.
- s6. Gebruik de voetsteun niet als ladder om in het autostoeltje te klimmen.
- s7. Als overmatig gewicht wordt uitgeoefend op het voetenplateau, kantelt het voetenplateau omlaag om de voetensteun te beschermen tegen beschadiging. In dat geval moet u het voetenplateau voor gebruik weer in de oorspronkelijke stand zetten.
- s8. U schuift de voetensteun in de kinder autostoel door de knop bovenop de bovenste arm in te drukken.
- s9. Plaats de voetensteun totdat deze in lijn is met de stoel. Controleer of de voetensteun goed vastzit en vergrendeld is.
- s10. Pas de hoogte van de voetzool aan, zodat deze goed contact maakt met de voeten van het kind en de druk op de dijen wordt verminderd.
- s11. Reinig de voetensteun met warm water en milde zeep.
- s12. Controleer de voetensteun regelmatig op slijtage. Gebruik het product niet als het beschadigd of defect is.
- s13. **RISICO VAN BRANDWONDEN** De huid van kinderen is gevoelig en er kan letsel ontstaan bij contact met hete oppervlakken. Bedek het kinderzitje met een lichte deken om het te beschermen tegen blootstelling aan direct zonlicht wanneer het langere tijd in de auto wordt bewaard. Als het kinderzitje onbedekt in de auto wordt achtergelaten, kunnen plastic en metalen onderdelen oververhit raken.

AVISO

- s1. O apoio para pés Thule Palm deve ser usado por crianças com altura entre 100 e 150 cm. Use somente o apoio para pés Thule Palm com o assento de elevação infantil Thule Palm. Verifique regularmente o tamanho da criança para garantir que o apoio para pés esteja instalado corretamente.
- s2. Antes de instalar o apoio para pés, certifique-se de que o assento de elevação infantil esteja instalado de forma segura com as fixações ISOFIX de acordo com o manual de Instruções do Thule Palm.
- s3. Jamais deixe a criança sozinha sem a supervisão de um adulto.
- s4. Não permita que crianças brinquem com este produto.
- s5. Não fique em pé nem pule no apoio para pés.
- s6. Não use o apoio para pés como uma escada para subir no assento infantil para veículos.
- s7. Se peso excessivo for aplicado ao apoio para pés, o apoio inclinará para baixo para se proteger contra danos. Se isso ocorrer, levante o apoio para pés para a posição original antes de usar.
- s8. Para inserir o apoio para pés no assento de elevação, pressione o botão localizado na parte superior do braço.
- s9. Insira o apoio para pés até que ele fique alinhado com o assento. Verifique se o apoio para pés está montado e travado no lugar.
- s10. Ajuste a altura do apoio para garantir o contato com o apoio para pés da criança e reduzir a pressão sobre as coxas.
- s11. Limpe o apoio para pés com sabão neutro e água morna.
- s12. Inspeção regularmente o apoio para pés em busca de desgaste. Não use o produto se ele estiver danificado ou quebrado.
- s13. **RISCO DE QUEIMADURAS** A pele da criança é sensível e pode ser facilmente lesionada ao entrar em contato com superfícies quentes. Cubra o sistema de retenção infantil com um cobertor leve para protegê-lo da exposição à luz solar direta quando mantido no carro por um período mais longo. Se o sistema de retenção infantil for deixado descoberto no carro, as peças de plástico e metal poderão superaquecer.

AVVERTENZA

- s1. Il poggiapiedi Thule Palm è destinato ai bambini con altezza compresa tra 100 e 150 cm. Utilizzare il poggiapiedi Thule Palm solo con il seggiolino per bambini più grandi Thule Palm. Controllare regolarmente l'altezza del bambino per assicurarsi che il poggiapiedi sia installato correttamente.
- s2. Prima di installare il poggiapiedi, assicurarsi che il seggiolino sia montato saldamente con gli agganci ISOFIX, come indicato nel manuale di istruzioni di Thule Palm.
- s3. Non lasciare mai il bambino incustodito.
- s4. Non lasciare che i bambini giochino con questo prodotto.
- s5. Non stare in piedi né saltare sul poggiapiedi.
- s6. Non utilizzare il poggiapiedi come scala per salire sul seggiolino auto.
- s7. Se si applica un peso eccessivo al poggiapiedi, quest'ultimo si inclinerà verso il basso per evitare che si verifichino danni. In tal caso, riportare il poggiapiedi nella posizione originale prima dell'uso.
- s8. Per inserire il poggiapiedi nel seggiolino per bambini più grandi, premere il pulsante situato sulla parte superiore del bracciolo.
- s9. Inserire il poggiapiedi fino a quando non è allineato con il sedile. Verificare che il poggiapiedi sia saldamente montato e bloccato.
- s10. Regolare l'altezza del poggiapiedi per garantire il contatto con i piedi del bambino e ridurre la pressione sulle cosce.
- s11. Pulire il poggiapiedi con sapone neutro e acqua tiepida.
- s12. Controllare regolarmente il poggiapiedi per verificarne l'usura. Non utilizzare il prodotto se è danneggiato o rotto.
- s13. RISCHIO DI USTIONI La pelle dei bambini è sensibile e può essere ferita su superfici riscaldate. Coprire il seggiolino auto con una coperta leggera per proteggerlo dall'esposizione alla luce solare diretta quando viene tenuto in auto per un periodo di tempo più lungo. Se il sistema di ritenuta per bambini viene lasciato scoperto nell'auto, le parti in plastica e metallo del prodotto potrebbero surriscaldarsi.

VARNING

- s1. Fotstödet Thule Palm är avsett för barn vars längd är mellan 100–150 cm. Thule Palm fotstöd ska endast användas med Thule Palm bältesstol. Kontrollera barnets storlek regelbundet för att säkerställa att fotstödet är korrekt installerat.
- s2. Se till att bältesstolen är ordentligt installerad med ISOFIX-fästena enligt instruktionshandboken för Thule Palm innan du installerar fotstödet.
- s3. Lämna aldrig barnet utan uppsikt.
- s4. Låt inte barn leka med den här produkten.
- s5. Stå eller hoppa inte på fotstödet.
- s6. Använd inte fotstödet som en steg för att klättra in i bilbarnstol.
- s7. Om för mycket vikt appliceras på fotstödet lutar det nedåt för att skydda mot skador. Om det inträffar ska du höja upp fotstödet till ursprunglig position före användning.
- s8. Tryck på knappen högst upp på den övre armen för att föra in fotstödet i bältesstolen.
- s9. För in fotstödet tills det är i linje med sätet. Kontrollera att det sitter ordentligt och låses på plats.
- s10. Justera höjden på fotstödet för att säkerställa kontakt med barnets fötter och minska trycket mot låren.
- s11. Rengör fotstödet med mild tvål och varmt vatten.
- s12. Kontrollera regelbundet om fotstödet är slitet. Använd inte produkten om den är skadad eller trasig.
- s13. RISK FÖR BRÄNNSKADOR Barn har känslig hud som kan skadas av uppvärmda ytor. Täck bilbarnstolen med en lätt filt som skyddar den från exponering för direkt solljus när den är placerad i bilen under en längre tid. Om bilbarnstolen lämnas utan att täckas kan plast- och metalldelar bli överhettade.

ADVARSEL

- s1. Thule Palm fodstøtte er beregnet til børn med en højde på 100-150 cm. Brug kun Thule Palm fodstøtten sammen med Thule Palm selepuden. Kontrollér barnets størrelse regelmæssigt for at sikre, at fodstøtten er installeret rigtigt.
- s2. Før du installerer fodstøtten, skal du sørge for, at selepuden er installeret sikkert med ISOFIX-fastgørelsesanordningerne i henhold til brugsanvisningen til Thule Palm.
- s3. Efterlad aldrig barnet uden opsyn.
- s4. Lad ikke børn lege med dette produkt.
- s5. Du må ikke stå eller hoppe på fodstøtten.
- s6. Du må ikke bruge fodstøtten som stige til at kravle op i autostolen.
- s7. Hvis fodpladen påføres for stor vægt, vipper fodpladen nedad for at beskytte mod skader på fodstøtten. Hvis dette sker, skal du hæve fodpladen til dens oprindelige position før brug.
- s8. For at indsætte fodstøtten i selepuden skal du trykke på knappen øverst på den øvre arm.
- s9. Sæt fodstøtten i, indtil den flugter med sædet. Tjek, om fodstøtten er forsvarligt monteret og låst på plads.
- s10. Justér højden på fodpuden for at sikre kontakt med barnets fødder og mindske trykket på lårene.
- s11. Rengør fodstøtten med mild sæbe og varmt vand.
- s12. Kontrollér regelmæssigt fodstøtten for slitage. Brug ikke produktet, hvis det er beskadiget eller ødelagt.
- s13. RISIKO FOR FORBRÆNDINGER Børn har følsom hud og kan komme til skade på opvarmede overflader. Dæk autostolen til med et let tæppe for at beskytte den mod direkte sollys, når den opbevares i bilen i længere tid. Hvis autostolen efterlades utildækket i bilen, kan plast- og metaldele i autostolen blive overophedede.

ADVARSEL

- s1. Thule Palm-fotstøtten er beregnet for barn med høyde 100-150 cm. Bruk bare Thule Palm-fotstøtten med Thule Palm-beltestolen. Sjekk barnets størrelse regelmessig for å sikre at fotstøtten er riktig installert.
- s2. Før du monterer fotstøtten, må du sørge for at beltestolen er korrekt installert med ISOFIX-festene i henhold til instruksjonsmanualen for Thule Palm.
- s3. Aldri etterlat barnet uten tilsyn.
- s4. Ikke la barn leke med dette produktet.
- s5. Ikke stå eller hopp på fotstøtten.
- s6. Ikke bruk fotstøtten som en stige for å klatre opp i bilsetet.
- s7. Hvis det legges for mye vekt på fotputen, vippes fotputen nedover for å beskytte mot skade på fotstøtten. Hvis dette skjer, løfter du fotputen til opprinnelig posisjon før bruk.
- s8. For å sette fotstøtten inn i beltestolen, trykk på knappen på toppen av den øvre armen.
- s9. Sett inn fotstøtten til den flukter med setet. Kontroller at fotstøtten er godt festet og låst på plass.
- s10. Juster høyden på fotplaten for å sikre kontakt med barnets føtter og redusere trykket på lårene.
- s11. Rengjør fotstøtten med mild såpe og varmt vann.
- s12. Inspiser fotstøtten regelmessig for slitasje. Ikke bruk produktet hvis det er skadet eller ødelagt.
- s13. FARE FOR BRANNSKADER Barnas hud er sensitiv og kan bli skadet på oppvarmede overflater. Dekk barnesikringssystemet med et lett teppe for å beskytte det mot eksponering for direkte sollys når det oppbevares i bilen over lengre tid. Hvis barnesikringssystemet ikke dekkes i bilen, kan plast- og metaldeler bli overopphetet.

VAROITUS

- s1. Thule Palm -jalkatuki on tarkoitettu 100-150 cm pitkille lapsille. Käytä Thule Palm -jalkatukea vain korotetun Thule Palm -turvaistuimen kanssa. Tarkista lapsen koko säännöllisesti varmistaaksesi, että jalkatuki on asennettu oikein.
- s2. Varmista ennen jalkatuen asentamista, että korotettu turvaistuin on asennettu ISOFIX-kiinnikkeillä lujaasti Thule Palm -käyttöoppaan ohjeiden mukaisesti.
- s3. Älä koskaan jätä lasta ilman valvontaa.
- s4. Älä anna lasten leikkiä tällä tuotteella.
- s5. Älä seiso jalkatuen päällä tai hyppää sen päälle.
- s6. Älä käytä jalkatukea tikkaina turvaistuimeen kiipeämistä varten.
- s7. Jos jalkapehmusteeseen kohdistetaan liikaa voimaa, jalkapehmuste kallistuu alaspäin sen suojaamiseksi vaurioilta. Nosta tällöin jalkapehmuste takaisin sen alkuperäiseen asentoon ennen käyttöä.
- s8. Voit kiinnittää jalkatuen korotettuun turvaistuimeen painamalla ylävarren päällä olevaa painiketta.
- s9. Aseta jalkatuki paikalleen ja kohdista se istuimeen. Varmista, että jalkatuki on kiinnitetty kunnolla ja lukittu paikalleen.
- s10. Säädä jalkapehmusteen korkeutta niin, että se koskettaa lapsen jalkoja ja vähentää reisiin kohdistuvaa painetta.
- s11. Puhdista jalkatuki miedolla pesuaineella ja lämpimällä vedellä.
- s12. Tarkasta jalkatuki säännöllisesti kulumisen varalta. Älä käytä tuotetta, jos se on vaurioitunut tai rikkoutunut.
- s13. PALOVAMMOJEN RISKI Lasten iho on herkkä, ja kuumat pinnat voivat vaurioittaa sitä. Peitä turvaistuin kevyellä peitolla ja suojaa sitä auringonvalolta, kun sitä pidetään autossa pidemmän aikaa. Jos turvaistuin jätetään peittämättä autoon, turvaistuimen muov- ja metalliosat voivat ylikuumentua.

VIÐVÖRUN

- s1. Thule Palm fótskemillinn er ætlaður börnum á milli 100-150 cm á hæð. Notið eingöngu Thule Palm fótskemilinn með Thule Palm bílstólnum. Athugið hæð barnsins reglulega til að tryggja að fótskemillinn sé settur upp rétt.
- s2. Áður en fótskemlinum er komið fyrir skal ganga úr skugga um að bílstóllinn sé tryggilega festur með ISOFIX festingunum eins og sagt er til um í leiðbeiningunum með Thule Palm.
- s3. Skiljið aldrei börn eftir án eftirlits.
- s4. Ekki láta börn leika sér með þessa vöru.
- s5. Það má ekki standa eða hoppa á fótskemlinum.
- s6. Ekki nota fótskemilinn sem þrep til að klífra upp í bílstólinn.
- s7. Ef of mikil þyngd er lögð á fótskemilinn mun hann halla niður til að verja fótskemilinn fyrir skemmdum. Ef þetta gerist á að lyfta fótskemlinum aftur í upprunalega stöðu fyrir notkun.
- s8. Til að setja fótskemilinn í bílstólinn skal ýta á hnappinn efst á efri arminum.
- s9. Settu fótskemilinn í þar til hann flúttar við sætið. Gakktu úr skugga um að fótskemillinn sé tryggilega festur og í læstri stöðu.
- s10. Stílltu hæð fótpúðans til að tryggja snertingu við fætur barnsins og draga úr þrýstingi á læri.
- s11. Þrifið fótskemilinn með mildri sápu og volgu vatni.
- s12. Skoðið fótskemilinn reglulega með tilliti til slits. Notið ekki vöruna ef hún er skemmd eða brotin.
- s13. HÆTTA Á BRUNA Húð barna er viðkvæm og heitir yfirborðsfletir geta því valdið meiðslum. Hyljið barnabílstólinn með þunnu teppi til að verja hann gegn sólarljósi þegar hann er geymdur í bílnum í langan tíma. Ef bílstóllinn er skilinn eftir óvarinn í bíl geta plast- og málmhlutar bílstólsins orðið mjög heitir.

HOIATUS

- s1. Thule Palmi jalatugi on mõeldud lastele pikkusega 100–150 cm. Kasutage Thule Palmi jalatuge ainult koos Thule Palmi istmekõrgendusega. Kontrollige regulaarselt lapse suurus, et veenduda, et jalatugi oleks korralikult paigaldatud.
- s2. Enne jalatoe paigaldamist veenduge, et istmekõrgendus oleks ISOFIX-kinnitustega kindlalt paigaldatud kooskõlas Thule Palmi kasutusjuhendiga.
- s3. Ärge kunagi jätke last järelevalveta.
- s4. Ärge laske lastel selle tootega mängida.
- s5. Ärge seiske ega hüpake jalatooli ronimiseks.
- s6. Ärge kasutage jalatuge redelina turvatooli ronimiseks.
- s7. Kui jalaplokk asetatakse liigne raskus, kaldub see allapoole, et kaitsta jalatuge kahjustuste eest. Kui see juhtub, tõstke jalaplokk enne kasutamist algasendisse.
- s8. Jalatoe istmekõrgendusse sisestamiseks vajutage nuppu ülemise hoidiku ülaosas.
- s9. Sisestage jalatugi, kuni see ühildub istmega. Veenduge, et jalatugi oleks kindlalt paigaldatud ja kohale kinnitatud.
- s10. Reguleerige jalaploki kõrgust, et sellel oleks kontakt lapse jalgadega ja väheneks survet reitele.
- s11. Puhastage jalatuge õrnatoimelise puhastusvahendi ja sooja veega.
- s12. Kontrollige regulaarselt jalatoe kulumist. Ärge kasutage toodet, kui see on kahjustatud või katki.
- s13. PÕLETUSOHT. Laste nahk on tundlik ja võib kuumenenud pindadel saada vigastada. Katke lapse turvasüsteem kerge tekiga, et kaitsta seda otsese päikesevalguse eest, kui seda hoitakse autos pikemat aega. Kui lapse turvasüsteem jäetakse autosse katmata, võivad plast- ja metallosad üle kuumeneda.

BRĪDINĀJUMS

- s1. Thule Palm kāju balsts ir paredzēts bērniem ar augumu 100–150 cm. Izmantojiet Thule Palm kāju balstu tikai kopā ar Thule Palm automašīnas sēdekli. Regulāri pārbaudiet bērna garumu, lai pārliecinātos, vai kāju balsts ir pareizi uzstādīts.
- s2. Pirms kāju balsta uzstādīšanas pārliecinieties, vai sēdklis-paliktņis ir droši uzstādīts, izmantojot ISOFIX stiprinājumus, kā tas ir izklāstīts Thule Palm instrukciju rokasgrāmatā.
- s3. Nekad neatstājiet bērnu bez uzraudzības.
- s4. Nelaujiet bērniem spēlēties ar šo produktu.
- s5. Nestāviet un nelēkājiet uz kāju balsta.
- s6. Neizmantojiet kāju paliktņi kā kāpnes, lai iekāptu automašīnas sēdekļi.
- s7. Ja kāju balstam tiks piemērots pārmērīgs svars, kāju balsts nolieksies uz leju, lai netiktu bojāts. Ja tā notiek, pirms lietošanas paceliet kāju balstu sākotnējā stāvoklī.
- s8. Lai ievietotu kāju balstu sēdekļi-paliktņī, nospiediet augšējā roku balsta augšdaļā izvietoto pogu.
- s9. Ievietojiet kāju balstu, līdz tas ir vienā līmenī ar sēdekli. Pārbaudiet, vai kāju balsts ir droši uzstādīts un nofiksēts.
- s10. Pielāgojiet kāju balsta augstumu, lai nodrošinātu saskari ar bērna kājām un samazinātu spiedienu uz augšstilbiem.
- s11. Notīriet kāju balstu ar maigām ziepēm un siltu ūdeni.
- s12. Regulāri pārbaudiet, vai kāju balsts nav nolietojies. Nelietojiet produktu, ja tas ir bojāts vai salauzts.
- s13. APDEGUMU RISKS Bērnu āda ir jutīga un var tikt traumēta uz sakarsušām virsmām. Pārklājiet bērnu ierobežotājsistēmu ar gaišu segu, lai pasargātu to no tiešas saules gaismas iedarbības, turot to automašīnā ilgāku laiku. Ja bērnu ierobežotājsistēma automašīnā tiek atstāta nenosēgta, plastmasas un metāla daļas var pārkarst.

ĮSPĖJIMAS

- s1. „Thule Palm“ kojų atrama skirta 100–150 cm ūgio vaikams. „Thule Palm“ kojų atramą naudokite tik su „Thule Palm“ automobilio kėdute. Reguliariai tikrinkite vaiko ūgį, kad įsitikintumėte, jog kojųtės atramėlė tinkamai sumontuota.
- s2. Prieš montuodami kojų atramą įsitikinkite, kad vaikiška kėdutė yra patikimai pritvirtinta ISOFIX tvirtinimo įtaisais pagal „Thule Palm Instructions“ vadovą.
- s3. Niekada nepalikite vaiko be priežiūros.
- s4. Neleiskite vaikams žaisti su šiuo produktu.
- s5. Nestovėkite ir nešokinėkite ant kojų atramos.
- s6. Nenaudokite kojų atramos kaip kopėčių užlipti į automobilio sėdynę.
- s7. Jei padas bus per daug prispaustas, jis pasvirs į apačią, kad būtų apsaugotas nuo kojų atramos pažeidimų. Jei taip atsitiktų, prieš naudodami pakelkite pėdos pagalvėlę į pradinę padėtį.
- s8. Norėdami įstatyti kojų atramą į kėdutę, paspauskite mygtuką, esantį viršutinės rankenos viršuje.
- s9. Įstatykite kojų atramą, kol ji susilygins su sėdyne. Patikrinkite, ar kojų atrama patikimai pritvirtinta ir užfiksuota.
- s10. Sureguliuokite pėdų pagalvėlės aukštį, kad būtų užtikrintas kontaktas su vaiko pėdomis ir sumažintas spaudimas į šlaunis.
- s11. Kojų atramos dalis nuvalykite švelniu plovikliu ir šiltu vandeniu.
- s12. Reguliariai tikrinkite, ar kojų atrama nėra nusidėvėjęs. Nenaudokite gaminio, jei jis yra pažeistas ar sulaužytas.
- s13. NUDEGIMŲ RIZIKA Vaikų oda yra jautri ir ją gali pažeisti įkaitę paviršiai. Uždenkite vaikų apsaugos sistemą lengva antklode, kad apsaugotumėte nuo tiesioginių saulės spindulių, kai ji paliekama automobilyje ilgesnį laiką. Jei vaikų apsaugos sistema automobilyje paliekama neuždengta, plastikinės ir metalinės dalys gali per daug įkaisti.

ОПЕРЕДЖЕННЯ

- s1. Підставка для ніг Thule Palm призначена для дітей зростом 100–150 см. Використовуйте підставку для ніг Thule Palm лише з пристроєм фіксації дитини Thule Palm. Регулярно перевіряйте зріст дитини, щоб упевнитися, що підставка для ніг встановлена правильно.
- s2. Перш ніж встановлювати підставку для ніг, упевніться, що пристрій фіксації дитини надійно зафіксований за допомогою кріплень ISOFIX відповідно до Інструкції з експлуатації Thule Palm.
- s3. Ніколи не залишайте дитину без нагляду.
- s4. Не дозволяйте дітям гратися з цим виробом.
- s5. Забороняється стояти або стрибати на підставці для ніг.
- s6. Не використовуйте підніжку як драбину, щоб сісти в автокрісло.
- s7. Якщо на підніжку діє надмірна вага, підніжка нахилиться вниз, щоб захистити підставку для ніг від пошкодження. Якщо це сталося, перед використанням підніжку в початкове положення.
- s8. Щоб встановити підставку для ніг на пристрій фіксації дитини, натисніть кнопку, розташовану у верхній частині верхнього важеля.
- s9. Вставляйте підніжку, допоки вона не вирівняється із сидінням. Упевніться, що підніжку надійно встановлено й зафіксовано.
- s10. Відрегулюйте висоту підставки для ніг так, щоб забезпечити контакт зі стопами дитини та зменшити тиск на стегна.
- s11. Очищуйте підставку для ніг розчином м'якого мила з теплою водою.
- s12. Регулярно перевіряйте підставку для ніг на предмет зносу. Не використовуйте виріб, якщо він пошкоджений або зламаний.
- s13. НЕБЕЗПЕКА ОПІКІВ Шкіра дітей дуже чутлива і може травмуватися внаслідок контакту з нагрітими поверхнями. Якщо система фіксації дитини залишається в автомобілі тривалий час, накривайте її легкою ковдрою, щоб захистити її від впливу прямих сонячних променів. Якщо залишити систему фіксації дитини в автомобілі без накриття, пластмасові та металеві деталі можуть надмірно нагрітись.

OSTRZEŻENIE

- s1. Podnóżek Thule Palm jest przeznaczony dla dzieci o wzroście 100–150 cm. Podnóżka Thule Palm można używać tylko w połączeniu z fotelikiem dla starszaka Thule Palm. Regularnie sprawdzaj wzrost dziecka i w razie potrzeby koryguj zamontowanie podnóżka.
- s2. Przed zamontowaniem podnóżka upewnij się, że fotelik dla starszaka jest solidnie przytwierdzony mocowaniami ISOFIX zgodnie z instrukcją obsługi akcesoriów Thule Palm.
- s3. Nigdy nie zostawiaj dziecka bez opieki.
- s4. Nie pozwalaj dzieciom bawić się tym produktem.
- s5. Nie stawaj na podnóżek ani po nim nie skacz.
- s6. Nie używaj podnóżka jako drabinki do wchodzenia na fotelik.
- s7. W razie nadmiernego obciążenia podnóżek przechyli się w dół, aby nie ulec uszkodzeniu. Jeśli do tego dojdzie, przed ponownym użyciem podnóżka trzeba go podnieść do pierwotnej pozycji.
- s8. Aby włożyć podnóżek w fotelik dla starszaka, naciśnij przycisk umieszczony na górnym ramieniu.
- s9. Wsuwaj podnóżek do momentu, aż będzie przylegał do powierzchni fotelika. Sprawdź, czy podnóżek jest solidnie zamocowany i zablokowany.
- s10. Wyreguluj podnóżek na wysokość umożliwiającą dziecku oparcie na nim stóp i dzięki temu zmniejszenie nacisku odczuwanego na udach.
- s11. Do czyszczenia podnóżka używaj łagodnego mydła i ciepłej wody.
- s12. Regularnie sprawdzaj podnóżek pod kątem zużycia. Nie używaj produktu, jeśli jest uszkodzony lub zepsuty.
- s13. RYZYKO POPARZEŃ Skóra dziecka jest wrażliwa i może ulec uszkodzeniu wskutek kontaktu z powierzchniami nagrzanymi do wysokich temperatur. Jeśli planujesz pozostawić urządzenie przytrzymujące dla dzieci w pojeździe przez dłuższy czas, przykryj je cienkim kocem, by zabezpieczyć je przed bezpośrednim działaniem promieni słonecznych. Jeśli fotelik pozostanie nieosłonięty w samochodzie, części wykonane z plastiku i metalu mogą nagrzać się do wysokich temperatur.

VAROVÁNÍ

- s1. Opěrka nohou sedačky Thule Palm je určena pro děti s výškou mezi 100–150 cm. Opěrku nohou sedačky Thule Palm používejte pouze s autosedačkou Thule Palm pro větší děti. Pravidelně kontrolujte velikost dítěte, abyste se ujistili, že je opěrka nohou správně nainstalovaná.
- s2. Před instalací opěrky nohou se ujistěte, že je autosedačka Thule Palm pro větší děti bezpečně nainstalovaná pomocí úchytlů ISOFIX podle návodu k použití.
- s3. Nikdy nenechávejte dítě bez dozoru.
- s4. Tento produkt není hračka. Nedovolte dítěti, aby si s ním hrál.
- s5. Na opěrce nohou nestůjte ani neskákejte.
- s6. Nepoužívejte opěrku nohou jako schůdek pro nastupování do autosedačky.
- s7. Pokud na opěrku nohou působí nadměrná hmotnost, nakloní se směrem dolů, aby se nepoškodila. Pokud k tomu dojde, zvedněte ji před použitím do původní polohy.
- s8. Chcete-li opěrku nohou zasunout do autosedačky, stiskněte tlačítko umístěné na horní straně horního ramene.
- s9. Zasuňte opěrku nohou, dokud nebude zarovnaná se sedadlem. Zkontrolujte, zda je bezpečně upevněná a zajištěná na svém místě.
- s10. Nastavte výšku podložky pod nohy tak, aby byl zajištěn kontakt s chodidly dítěte a snížil se tlak na jeho stehna.
- s11. Opěrku nohou čistěte jemným mýdlem a teplou vodou.
- s12. Pravidelně kontrolujte, zda není opěrka nohou opotřebovaná. Produkt nepoužívejte, pokud je poškozený nebo rozbitý.
- s13. RIZIKO POPÁLENÍ: Dětská pokožka je citlivá a může se snadno poranit o zahřáté povrchy. Při umístění ve vozidle po delší dobu přikryjte dětský zádržný systém lehkou příkrývkou, aby byl chráněn před přímým slunečním zářením. Pokud je dětský zádržný systém ponechán ve vozidle nezakrytý, může dojít k přehřátí jeho plastových a kovových částí.

FIGYELMEZTETÉS

- s1. A Thule Palm lábtartó 100-150 cm közötti magasságú gyermekek számára készült. A Thule Palm lábtartót csak a Thule Palm gyereküléssel használja. Rendszeresen ellenőrizze a gyermek méretét, hogy megbizonyosodjon arról, hogy a lábtartó megfelelően van felszerelve.
- s2. A lábtartó felszerelése előtt győződjön meg arról, hogy a gyerekülés biztonságosan van felszerelve az ISOFIX tartozékokkal a Thule Palm használati útmutatójának megfelelően.
- s3. Soha ne hagyja gyermekét felügyelet nélkül.
- s4. Ne hagyja, hogy a gyermekek játsszanak ezzel a termékkel.
- s5. Ne álljon és ne ugráljon a lábtartón.
- s6. Ne használja a lábtartót létraként az autósülésbe való bemászáshoz.
- s7. Ha túl nagy súly nehezedik a lábpárnára, a lábpárna lefelé billen, hogy megvédje a lábtartót a károsodástól. Ha ez megtörténik, használat előtt emelje felfelé a lábpárnát az eredeti helyzetébe.
- s8. A lábtámasz gyerekülésbe történő behelyezéséhez nyomja meg a felső kar tetején található gombot.
- s9. Helyezze be a lábtartót, amíg az egy vonalba nem kerül az üléssel. Ellenőrizze, hogy a lábtartó biztonságosan illeszkedik-e és helyére rögzült-e.
- s10. Állítsa be a lábtartó magasságát, hogy biztosítsa a gyermek lábával való érintkezést, és csökkentse a combokra nehezedő nyomást.
- s11. A lábtartót enyhén szappanos meleg vízzel tisztítsa.
- s12. Rendszeresen ellenőrizze a lábtartót kopás szempontjából. Ne használja a terméket, ha sérült vagy törött.
- s13. ÉGÉSVESZÉLY A gyermekek bőre érzékeny, és a felhevített felületeken megsérülhet. A gyermekbiztonsági rendszert takarja le egy könnyű takaróval, hogy megvédje a közvetlen napfénytől, ha hosszabb ideig az autóban tartja. Ha a gyermekbiztonsági rendszert fedetlenül hagyja az autóban, a műanyag és fém alkatrészek túlmelegedhetnek.

ATENȚIE

- s1. Suportul pentru picioare Thule Palm este destinat copiilor a căror înălțime este cuprinsă între 100 și 150 cm. Utilizați suportul pentru picioare Thule Palm doar împreună cu scaunul auto Thule Palm. Verificați periodic înălțimea copilului, pentru a vă asigura că suportul pentru picioare este instalat corect.
- s2. Înainte de a monta suportul pentru picioare, asigurați-vă că scaunul auto este fixat cu accesoriile ISOFIX, conform manualului de instrucțiuni Thule Palm.
- s3. Nu lăsați niciodată copilul nesupravegheat.
- s4. Nu lăsați copiii să se joace cu acest produs.
- s5. Nu trebuie stat în picioare sau sărit pe suport.
- s6. Nu folosiți suportul pentru picioare ca scară pentru a urca în scaunul auto.
- s7. Dacă este aplicată o greutate excesivă pe suportul pentru picioare, acesta se înclină în jos, pentru a nu se deteriora. Ridicați suportul pentru picioare în poziția inițială înainte de a-l utiliza.
- s8. Pentru a introduce suportul pentru picioare în scaunul auto, apăsați butonul situat deasupra brațului de sus.
- s9. Introduceți suportul pentru picioare până când se aliniază cu scaunul. Verificați dacă suportul este amplasat corect și fixat bine.
- s10. Reglați înălțimea suportului pentru a asigura contactul cu picioarele copilului și pentru a reduce presiunea asupra coapselor.
- s11. Curățați suportul pentru picioare cu apă caldă și detergent.
- s12. Verificați periodic suportul pentru a depista semnele de uzură. Nu utilizați produsul dacă este deteriorat sau rupt.
- s13. RISC DE ARSURI Pielea copiilor este sensibilă și poate fi vătămată la contactul cu suprafețe fierbinți. Acoperiți sistemul de siguranță pentru copii cu o pătură subțire pentru a-l proteja de expunerea la soare dacă rămâne în mașină mai mult timp. În caz contrar, componentele sale din plastic și metal se pot supraîncălzi.

VAROVANIE

- s1. Opierka na nohy Thule Palm je určená pre deti, ktorých výška je medzi 100 až 150 cm. Opierku Thule Palm používajte iba s podsedákom do auta Thule Palm. Pravidelne kontrolujte veľkosť dieťaťa, aby ste sa uistili, že je podnožka správne nainštalovaná.
- s2. Pred inštaláciou opierky na nahoy sa uistite, že je podsedák bezpečne nainštalovaný pomocou príslušenstva ISOFIX podľa návodu na použitie Thule Palm.
- s3. Nikdy nenechávajte dieťa bez dozoru.
- s4. Nedovoľte, aby sa deti hrali s týmto produktom.
- s5. Nestojte na opierke na nohy ani na ňu neskáče.
- s6. Nepoužívajte opierku na nohy ako rebrík na výstup do autosedačky.
- s7. Ak sa na opierku na nohy aplikuje nadmerná váha, sklopí sa smerom nadol, aby ochránila opierku pred poškodením. Ak k tomu dôjde, pred použitím zdvihnite opierku na nohy do pôvodnej polohy.
- s8. Ak chcete vložiť opierku na nohy do podsedáku, stlačte tlačidlo umiestnené v hornej časti ramena.
- s9. Zasúvajte opierku na nohy, kým nebudete zarovnaná so sedadlom. Skontrolujte, či je opierka na nohy bezpečne namontovaná a zaistená na svojom mieste.
- s10. Nastavte výšku opierky na nohy, aby ste zaistili jej kontakt s nohami dieťaťa a znížili tlak na stehná.
- s11. Opierku na nohy očistite jemným mydlom a teplou vodou.
- s12. Pravidelne kontrolujte, či nie je opierka na nohy opotrebovaná. Nepoužívajte produkt, ak je poškodený alebo zlomený.
- s13. RIZIKO POPÁLENIA Detská pokožka je citlivá a na vyhrievaných povrchoch sa môže zraniť. Detský zádržný systém zakryté tenkou prikrývkou, aby nebol vystavený priamemu slnečnému žiareniu, keď ho máte dlhší čas v aute. Ak detský zádržný systém zostane nezakrytý v aute, plastové a kovové časti môžu byť horúce.

OPOZORILO

- s1. Naslon za nohy Thule Palm je namenjen za otroke, katerih višina je med 100 in 150 cm. Naslon za noge Thule Palm uporabljajte samo z jahačem Thule Palm. Redno preverjajte velikost otroka, da zagotovite pravilno namestitev naslona za noge.
- s2. Pred namestitvijo naslona za noge se prepričajte, da je jahač trdno nameščen s priključki ISOFIX v skladu z navodili za jahač Thule Palm.
- s3. Otroka nikoli ne puščajte brez nadzora.
- s4. Otrokom ne dovolite, da se igrajo s tem izdelkom.
- s5. Ne stojte na naslonu za noge in nanj ne skačite.
- s6. Naslona za noge ne uporabljajte kot lestve za plezanje v avtomobilski sedež.
- s7. Če se podloga za noge obremení s prekomerno težo, se podloga nagne navzdol, da se naslon za noge ne bi poškodoval. Če se to zgodi, pred uporabo dvignite podlogo za noge v prvotni položaj.
- s8. Za vstavljanje naslona za noge v jahač pritisnite gumb na vrhu zgornje roke.
- s9. Vstavite naslon za noge tako, da se poravnava s sedežem. Preverite, ali je naslon za noge trdno nameščen in zaskočen.
- s10. Prilagodite višino naslona za noge, da zagotovite stik z otrokovimi stopali in zmanjšate pritisk na stegna.
- s11. Naslon za noge očistite z blagim milom in toplo vodo.
- s12. Redno pregledujte, ali je naslon za noge obrabljen. Izdelka ne uporabljajte, če je poškodovan ali zlomljen.
- s13. NEVARNOST OPEKLIN Otroška koža je občutljiva in se lahko poškoduje na segrelih površinah. Kadar je sistem za zadrževanje otrok dalj časa v avtomobilu, ga pokrijte z lahko odejo, da ga zaščitite pred izpostavljenostjo neposredni sončni svetlobi. Če sistem za zadrževanje otrok ostane nepokrit v avtomobilu, se lahko plastični in kovinski deli avtomobilskega sedeža pregrejejo.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- s1. Подложката за крака Thule Palm е предназначена за деца с височина 100 – 150 см. Използвайте подложката за крака Thule Palm само със столчето за кола Thule Palm. Проверявайте редовно колко е пораснало детето, за да се уверите, че подложката за крака е монтирана правилно.
- s2. Преди да монтирате подложката за крака, се уверете, че детското столче е монтирано здраво с приставките ISOFIX съгласно ръководството с инструкции за Thule Palm.
- s3. Никога не оставяйте детето без надзор.
- s4. Не позволявайте на децата да играят с този продукт.
- s5. Не се качвайте и не скачайте върху подложката за крака.
- s6. Не използвайте поставката за крака като столба, за да се качите в столчето за кола.
- s7. Ако върху подложката за крака се приложи прекомерна тежест, тя ще се наклони надолу, за да се предпази от повреда. Ако това се случи, повдигнете подложката за крака в първоначалното ѝ положение преди употреба.
- s8. За да поставите подложката за крака в детското столче седалка, натиснете бутона отстрани на горната част.
- s9. Вмъквайте подложката за крака, докато се подравни със седалката и чуete щракване. Уверете се, че подложката за крака е монтирана здраво и заключена на място.
- s10. Регулирайте височината на подложката за крака, за да осигурите контакт с краката на детето и да намалите натиска върху бедрата.
- s11. Почиствайте подложката за крака с нежен сапун и топла вода.
- s12. Редовно проверявайте подложката за крака за износване. Не използвайте продукта, ако е повреден или счупен.
- s13. РИСК ОТ ИЗГАРЯНИЯ Детската кожа е чувствителна и нагнетите повърхности може да я наранят. Покривайте системата за обезопасяване на деца с леко одеяло, за да я предпазите от излагане на пряка слънчева светлина, когато я държите в превозното средство за по-дълъг период от време. Ако системата за обезопасяване на деца остане непокрита в превозното средство, пластмасовите и металните части могат да се нагорещят.

VAŽNO

- s1. Oslonac za noge Thule Palm namijenjen je djeci visine između 100 i 150 cm. Oslonac za noge Thule Palm upotrebljavajte samo uz pomoćnu autosjedralicu Thule Palm. Redovito provjeravajte visinu djeteta kako biste osigurali pravilno postavljanje oslonca za noge.
- s2. Prije ugradnje oslonca za noge provjerite je li pomoćna sjedalica sigurno pričvršćena ISOFIX nastavcima u skladu s uputama za Thule Palm.
- s3. Nikada nemojte ostavljati dijete bez nadzora.
- s4. Ne dopustite djeci da se igraju s ovim proizvodom.
- s5. Na osloncu za noge nemojte stajati niti po njemu skakati.
- s6. Nemojte upotrebljavati oslonac za noge kao ljestve za penjanje u automobilsku sjedalicu.
- s7. Ako se na oslonac za noge postavi prekomjerna težina, oslonac će se nagnuti prema dolje radi zaštite od oštećenja. Ako se to dogodi, prije uporabe podignite oslonac za noge u prvotni položaj.
- s8. Za umetanje oslonca za noge u pomoćnu autosjedralicu, pritisnite gumb koji se nalazi na vrhu gornje ručke.
- s9. Umećite oslonac za noge dok se ne poravna sa sjedalicom. Provjerite je li oslonac za noge sigurno montiran i učvršćen na mjestu.
- s10. Prilagodite visinu oslonca za noge kako biste osigurali kontakt s dječjim stopalima i smanjili pritisak na bedra.
- s11. Plastične dijelove oslonca za noge čistite blagim sapunom i toplom vodom.
- s12. Redovito pregledavajte ima li na osloncu za noge oštećenja od uporabe. Nemojte upotrebljavati proizvod ako je oštećen ili slomljen.
- s13. OPASNOST OD OPEKLINA Dječja je koža osjetljiva i može se ozlijediti na zagrijanim površinama. Pokrijte sustav za držanje djeteta laganim pokrivačem kako biste ga zaštitili od izlaganja izravnoj sunčevoj svjetlosti kada se dulje drži u automobilu. Ako sustav za držanje djeteta ostane nepokriven u automobilu, plastični i metalni dijelovi mogu se pregrijati.

! ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- s1. Το Υποπόδιο Thule Palm προορίζεται για παιδιά ύψους μεταξύ 100-150 cm. Χρησιμοποιείτε το Υποπόδιο Thule Palm μόνο με το κάθισμα αυτοκινήτου booster Thule Palm. Ελέγχετε τακτικά το μέγεθος του παιδιού, για να βεβαιώνετε ότι το υποπόδιο είναι σωστά τοποθετημένο.
- s2. Πριν εγκαταστήσετε το υποπόδιο, βεβαιωθείτε ότι το κάθισμα booster έχει τοποθετηθεί με ασφάλεια με τα εξαρτήματα ISOFIX σύμφωνα με το εγχειρίδιο οδηγιών του Thule Palm.
- s3. Μην αφήνετε ποτέ το παιδί σας χωρίς επίτηρηση.
- s4. Μην αφήνετε τα παιδιά να παίζουν με αυτό το προϊόν.
- s5. Μην στέκεστε ή μην πηδάτε πάνω στο υποπόδιο.
- s6. Μην χρησιμοποιείτε το υποπόδιο ως σκάλα για να ανεβείτε στο κάθισμα αυτοκινήτου.
- s7. Αν εφαρμοστεί υπερβολικό βάρος στο πέλμα, αυτό θα γείρει προς τα κάτω για να αποτραπεί η πρόκληση ζημιάς στο υποπόδιο. Αν συμβεί αυτό, σηκώστε το πέλμα στην αρχική του θέση πριν από τη χρήση.
- s8. Για να εισαγάγετε το υποπόδιο στο κάθισμα booster, πιέστε το κουμπί που βρίσκεται στο επάνω μέρος του άνω βραχίονα.
- s9. Εισαγάγετε το υποπόδιο μέχρι να ευθυγραμμιστεί με το κάθισμα. Βεβαιωθείτε ότι το υποπόδιο έχει τοποθετηθεί με ασφάλεια και έχει κλειδώσει στη θέση του.
- s10. Ρυθμίστε το ύψος του πέλματος, για να διασφαλίσετε ότι έρχεται σε την επαφή με τα πόδια του παιδιού και μειώνεται η πίεση στους μηρούς.
- s11. Καθαρίστε το υποπόδιο με ήπιο σαπούνι και ζεστό νερό.
- s12. Ελέγχετε τακτικά το υποπόδιο για φθορά. Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν, αν έχει υποστεί φθορά ή έχει σπάσει.
- s13. ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΕΓΚΑΥΜΑΤΩΝ Το δέρμα των παιδιών είναι ευαίσθητο και μπορεί να υποστεί τραυματισμό, αν έρθει σε επαφή με θερμές επιφάνειες. Καλύπτετε το σύστημα συγκράτησης παιδιών με μια ελαφριά κουβέρτα, για να το προστατεύετε από την έκθεση στο άμεσο ηλιακό φως όταν το αφήνετε στο αυτοκίνητο για μεγαλύτερο χρονικό διάστημα. Αν το σύστημα συγκράτησης παιδιών παραμείνει ακάλυπτο στο αυτοκίνητο, τα πλαστικά και τα μεταλλικά μέρη μπορεί να υπερθερμανθούν.

! UYARI

- s1. Thule Palm ayak dayama yeri, boyu 100-150 cm arasında olan çocuklar için tasarlanmıştır. Thule Palm ayak dayama aparatını yalnızca Thule Palm yükseltici araba koltuğu ile kullanın. Ayak dayama yerinin doğru şekilde takıldığından emin olmak için çocuğun boyunu düzenli olarak kontrol edin.
- s2. Ayak dayama yerini monte etmeden önce, yükseltici koltuğun Thule Palm Talimat kılavuzuna göre, ISOFIX parçalarıyla güvenli bir şekilde takıldığından emin olun.
- s3. Asla çocuğunuzu gözetimsiz bırakmayın.
- s4. Çocukların bu ürünle oynamasına izin vermeyin.
- s5. Ayak dayama yerinin üzerinde durmayın veya zıplamayın.
- s6. Ayak dayanağını, araç koltuğuna tırmanmak için bir merdiven olarak kullanmayın.
- s7. Ayak tabanına aşırı ağırlık uygulanırsa, ayak dayama yerinin hasar görmemesi için ayak tabanı aşağı doğru eğilir. Böyle bir durumda, kullanmadan önce ayak tabanını orijinal konumuna getirin.
- s8. Ayak dayama yerini yükseltici koltuğa yerleştirmek için, üst kolun üst kısmında bulunan düğmeye basın.
- s9. Ayak dayanağını koltukla hizalanana kadar yerleştirin. Ayak dayanağının güvenli bir şekilde monte edildiğinden ve sabitlendiğinden emin olun.
- s10. Ayak desteğinin yüksekliğini, çocuğun ayaklarıyla temas sağlamak ve uyluklardaki baskıyı azaltmak için ayarlayın.
- s11. Ayak dayama yerini yumuşak sabun ve ılık suyla temizleyin.
- s12. Ayak dayama yerini aşınma ve yıpranmaya karşı düzenli olarak kontrol edin. Hasar görmüş veya kırılmışsa ürünü kullanmayın.
- s13. YANMA RİSKİ Çocukların cildi hassastır ve ısınmış yüzeylerden kolayı etkilenebilir. Araçta daha uzun süre tutulduğu zaman, doğrudan güneş ışığına maruz kalmasını önlemek için çocuk koltuğu sistemini hafif bir battaniyeyle örtün. Çocuk koltuğu sistemi araçta açıkta bırakılırsa, plastik ve metal parçalar aşırı ısınabilir.

TWISSIJA

- s1. Thule Palm serhan ghas-saqajn huwa mahsub ghal tfal li ghandhom tul ta' bejn 100-150cm. Uza Thule Palm serhan ghas-saqajn biss flimkien ma' Thule Palm sit tal-karozza booster. Iccekkja d-daqs tat-tifel/tifla regolarment biex tizgura li s-serhan ghas-saqajn ikun installat sew.
- s2. Qabel ma tinstalla s-serhan ghas-saqajn, kun zgur li s-sit booster ikun installat b'mod sigur bl-accessorji ISOFIX skont il-manwal tal-Istruzzjonijiet ta' Thule Palm.
- s3. Qatt thalli t-tfal wahedhom.
- s4. Thallix lit-tfal jilagħbu b'dan il-prodott.
- s5. M'ghandekx toqgħod bilwieqfa jew taqbeż fuq is-serhan ghas-saqajn.
- s6. Tużax is-serhan tas-saqajn bhala sellum biex titla' fis-sedil tal-karozza.
- s7. Jekk jiġi applikat piż eċċessiv fuq il-kuxxinett tas-saqajn, il-kuxxinett tas-saqajn jinklina 'l isfel sabiex jiproteġi lis-serhan ghas-saqajn mill-hsara. Jekk dan iseħh, għolli l-kuxxinett tas-saqajn fil-pożizzjoni originali tiegħu qabel l-użu.
- s8. Biex iddahhal is-serhan ghas-saqajn fis-sit booster, aghfas il-buttuna li tinsab fin-naħa ta' fuq tal-parti ta' fuq tad-driegħ.
- s9. Dahhal is-serhan tas-saqajn sakemm dan ikun allinjat mas-sedil. Ivverifika li s-serhan tas-saqajn ikun immuntat sew u msakkar f'postu.
- s10. Aggusta l-għoli tal-kuxxinett tas-saqajn biex tizgura li dan imiss mas-saqajn tat-tifel/tifla u b'hekk inaqas il-pessjoni fuq il-koxox.
- s11. Naddaf is-serhan ghas-saqajn b'sapun hafif u ilma shun.
- s12. Spezzjona regolarment is-serhan ghas-saqajn ghal sinjali ta' tkagħbir bl-użu. Tużax il-prodott jekk ikun bil-hsara jew imkisser.
- s13. RISKJU TA' HRUQ Il-gilda tat-tfal hija sensittiva u jistgħu jweggħu fuq ucuħ imsaħnin. Ghatti s-sistema għaž-żamma tat-tfal bi gverta hafifa biex tharisha mill-esponiment għad-dawl tax-xemx dirett meta tinżamm fil-karozza għal perjodu itwal ta' żmien. Jekk is-sistema għaž-żamma tat-tfal tithalla fil-karozza mingħajr ma tkun mghottija, il-partijiet tal-plastik u tal-metall jistgħu jishnu wisq.

AMARAN

- s1. Tempat letak kaki Thule Palm bertujuan untuk kanak-kanak yang mempunyai ketinggian antara 100-150 cm. Hanya gunakan tempat letak kaki Thule Palm dengan tempat duduk kereta penggalak Thule Palm. Periksa saiz kanak-kanak dengan kerap untuk memastikan tempat letak kaki dipasang dengan betul.
- s2. Sebelum memasang tempat letak kaki, pastikan tempat duduk penggalak dipasang dengan kukuh menggunakan alat penyambung ISOFIX mengikut manual Arahan Thule Palm.
- s3. Jangan sekali-kali membiarkan kanak-kanak tanpa pengawasan.
- s4. Jangan biarkan kanak-kanak bermain dengan produk ini.
- s5. Jangan berdiri atau melompat di atas tempat letak kaki.
- s6. Jangan gunakan tempat letak kaki sebagai tangga untuk memanjat ke tempat duduk kereta.
- s7. Jika berat berlebihan dikenakan pada alas kaki, alas kaki akan condong ke bawah untuk melindungi daripada kerosakan pada tempat letak kaki. Sekiranya ini berlaku, naikan alas kaki ke kedudukan asalnya sebelum digunakan.
- s8. Untuk memasukkan tempat letak kaki ke tempat duduk penggalak, tekan butang yang terletak di bahagian atas lengan atas.
- s9. Masukkan tempat letak kaki sehingga ia selari dengan tempat duduk. Pastikan tempat letak kaki dipasang dengan kukuh dan terkunci di tempatnya.
- s10. Laraskan ketinggian pad kaki untuk memastikan sentuhan dengan kaki kanak-kanak dan mengurangkan tekanan pada paha.
- s11. Bersihkan tempat letak kaki dengan sabun yang lembut dan air suam.
- s12. Periksa tempat letak kereta secara berkala untuk memastikan tiada kerosakan dan haus serta lusuh. Jangan gunakan produk jika rosak atau patah.
- s13. RISIKO MELECUR Kulit kanak-kanak adalah sensitif dan mungkin cedera pada permukaan yang panas. Tutup sistem penahan kanak-kanak dengan selimut ringan untuk melindunginya daripada terdedah kepada cahaya matahari langsung apabila disimpan di dalam kereta untuk jangka masa yang lebih lama. Jika sistem penahan kanak-kanak dibiarkan terbuka di dalam kereta, bahagian plastik dan logam mungkin menjadi terlalu panas.

警告

- s1. Thule Palm 脚凳适合身高 100-150 厘米的儿童。Thule Palm 脚凳只能与 Thule Palm 增高型汽车安全座椅配合使用。请定期检查儿童身高，以确保脚凳安装适当。
- s2. 在安装脚凳之前，请务必按照 Thule Palm 说明书使用 ISOFIX 附件牢固安装增高型安全座椅。
- s3. 儿童必须时刻有人照看。
- s4. 勿让儿童摆弄本产品。
- s5. 勿在脚凳上站立或跳跃。
- s6. 请勿将脚凳当作梯子爬入汽车座椅。
- s7. 如果对脚垫施加的重量过大，脚垫将向下倾斜以防止脚凳损坏。如果发生这种情况，请在使用前将脚垫抬高到其原始位置。
- s8. 要将脚凳插入增高型安全座椅，请按上下臂顶部的按钮。
- s9. 插入脚凳，直至其与座椅对齐。确认脚凳是否已牢固安装并锁定到位。
- s10. 调整脚垫的高度，确保其与孩子的脚部接触，并减轻对大腿的压力。
- s11. 用温和的肥皂和温水清洗脚凳。
- s12. 定期检查脚凳是否磨损。如果产品损坏或破损，请勿使用。
- s13. 烧伤风险 儿童的皮肤很敏感，在高温表面上可能会被灼伤。请用轻质毯子盖住儿童约束系统，使其长时间存放于车内时不会暴露在阳光直射下。如果儿童约束系统在车内没有遮盖，塑料和金属件可能会过热。

警告

- s1. Thule Palm 脚踏板适用于身高介于 100-150 公分的儿童。Thule Palm 脚踏板只能搭配 Thule Palm 汽车辅助增高座椅使用。请定期检查孩子的体型，以确保脚踏板安装正确。
- s2. 安装脚踏板前，请务必先依照 Thule Palm 使用说明手册，使用 ISOFIX 配件稳固安装辅助增高座椅。
- s3. 请勿让儿童无人照管。
- s4. 请勿让儿童玩弄本产品。
- s5. 请勿在脚踏板上站立或跳跃。
- s6. 请勿将脚踏板当做爬上汽车座椅的梯具使用。
- s7. 承受过大重量时，脚踏板会向下倾斜以防止损坏。如果发生这种情况，请在使用前将脚踏板抬高至原位。
- s8. 将脚踏板插入辅助增高座椅时，请按下位于上臂顶端的按钮。
- s9. 插入脚踏板，直到与座椅对齐。检查脚踏板是否已牢固安装，并锁定于定位。
- s10. 调整脚踏板的高度，确保与儿童的脚部接触，并减少大腿部位承受的壓力。
- s11. 请使用温和的肥皂和温水清洗脚踏板。
- s12. 定期视察脚踏板有无磨损撕裂情况。如果有受损或破损，切勿使用。
- s13. 燙傷風險：兒童的皮膚十分敏感，可能會因為接觸受熱表面而受傷。將兒童約束系統長時間置於車內時，請用輕薄毯子覆蓋，以防止陽光直射。如果將兒童約束系統置於車內且未加以覆蓋，塑膠和金屬零件可能會過熱。

! 警告

- s1. Thule Palm フットレストは、身長100～150cmのお子様を対象としています。Thule Palm フットレストは、Thule Palm ブースターカーシートと併用してください。定期的にお子様の身長をチェックして、フットレストが適切に設置されていることを確認してください。
- s2. フットレストを取り付ける前に、Thule Palm の取扱説明書に従って、ブースターシートが ISOFIX アタッチメントでしっかりと取り付けられていることを確認してください。
- s3. お子様を乗せた状態では絶対に放置しないでください。
- s4. お子様为本製品で遊ばないようにしてください。
- s5. フットレストの上に立ったりジャンプしたりしないでください。
- s6. 車の座席に登るときは、フットレストをステップとして使用しないでください。
- s7. フットパッドに過剰な重量がかかると、フットレストの損傷を防ぐためにフットパッドが下方向に傾きます。このような場合は、使用前にフットパッドを元の位置まで持ち上げてください。
- s8. フットレストをブースターシートに挿入するには、アッパーアームの上部にあるボタンを押します。
- s9. フットレストをシートと揃うまで挿入します。フットレストがしっかりと取り付けられ、所定の位置にロックされていることを確認します。
- s10. フットパッドの高さを調整し、お子様の足に確実に接触し、太ももへの圧力を軽減してください。
- s11. フットレストは、中性洗剤とぬるま湯で洗ってください。
- s12. フットレストに摩耗や破損がないかどうかを定期的に点検してください。破損したり、壊れたりしている場合はご使用にならないでください。
- s13. 火傷の危険性 お子様の肌は敏感で、熱くなった表面で火傷をする恐れがあります。チャイルドシートを車内に長時間置く場合は、直射日光にさらされないように薄手の毛布で覆ってください。チャイルドシートを車内に覆わず放置すると、プラスチックや金属部品が過熱する恐れがあります。

! 경고

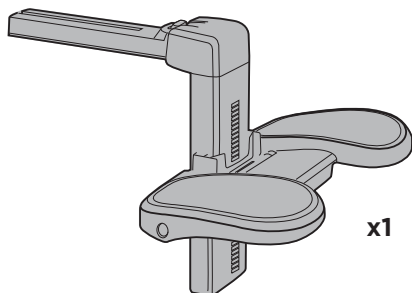
- s1. Thule Palm 발판은 신장 100~150cm의 어린이를 위한 제품입니다. Thule Palm 발판은 Thule Palm 부스터 카 시트와만 사용해야 합니다. 정기적으로 어린이의 크기를 확인하여 발판이 올바르게 설치되었는지 확인하시기 바랍니다.
- s2. 발판 설치 전 Thule Palm 사용 설명서를 읽고 부스터 시트가 ISOFIX 부착 장치와 함께 안정적으로 설치되었는지 확인하여 주십시오.
- s3. 어린이를 방치하지 마십시오.
- s4. 어린이가 이 제품을 가지고 놀지 않도록 하십시오.
- s5. 발판에 서거나 발판에서 뛰지 마십시오.
- s6. 발판을 사다리처럼 밟고 차량 시트에 올라가지 마십시오.
- s7. 발판에 과도한 중량을 올리는 경우 발판 손상 방지를 위해 발판이 아래로 기울어집니다. 이 경우 사용 전에 발판을 원래 위치로 올려 주십시오.
- s8. 발판을 부스터 시트에 삽입하려면 상완 윗 부분에 있는 버튼을 누르십시오.
- s9. 발판이 시트와 정렬될 때까지 삽입 후, 발판이 안정적으로 장착되었고 올바른 위치에서 잠겨 있는지 확인하십시오.
- s10. 어린이의 발이 당도록 하고, 허벅지에 가해지는 압력을 줄일 수 있도록 발판 높이를 조정하십시오.
- s11. 발판은 중성 비누와 따뜻한 물로 세척하십시오.
- s12. 발판의 마모 여부를 정기적으로 검사하십시오. 제품이 손상되거나 파손된 경우 사용하지 마십시오.
- s13. 화상 위험 - 어린이의 피부는 민감하므로 가열된 표면에서 화상을 입을 수 있습니다. 어린이 고정 시스템을 차량에 장시간 보관할 경우 직사광선에 노출되지 않도록 가벼운 담요로 덮어 보호하십시오. 어린이 고정 시스템을 차량에 덮지 않은 채로 두면 플라스틱 및 금속 부품이 과열될 수 있습니다.

! คำเตือน

- s1. ทิวางเท้า Thule Palm ออกแบบมาสำหรับเด็กที่มีความสูงระหว่าง 100-150 ซม. ใช้ทิวางเท้า Thule Palm ร่วมกับบูสเตอร์คาร์ซีท Thule Palm เท่านั้น ตรวจสอบขนาดของเด็กเป็นประจำเพื่อให้แน่ใจว่าได้ติดตั้งทิวางเท้าอย่างถูกต้อง
- s2. ก่อนการติดตั้งที่พิกเท้า ควรตรวจสอบให้แน่ใจว่าได้ติดตั้งบูสเตอร์ซีทอย่างแน่นหนาด้วยอุปกรณ์ยึดเกาะ ISOFIX ตามคู่มือการใช้งาน Thule Palm
- s3. ห้ามปล่อยเด็กไว้ตามลำพังโดยไม่มีการดูแลเป็นอันขาด
- s4. อย่าให้เด็กเล่นกับผลิตภัณฑ์นี้
- s5. ห้ามยืนหรือกระโดดบนที่พิกเท้า
- s6. อย่าใช้ที่พิกเท้าเป็นบันไดเพื่อขึ้นขึ้นไปบนที่นั่ง
- s7. หากใช้น้ำหนักมากเกินไปบนแผ่นวางเท้า แผ่นวางเท้าจะเอียงลงเพื่อป้องกันความเสียหายต่อที่พิกเท้า หากเกิดเหตุการณ์ดังกล่าวขึ้น ให้ยกแผ่นวางเท้ากลับไปที่ตำแหน่งเดิมก่อนใช้งาน
- s8. หากต้องการใส่ที่พิกเท้าเข้าไปในบูสเตอร์ซีท ให้กดปุ่มที่อยู่ด้านบนของแขนด้านบน
- s9. สอดที่พิกเท้าเข้าไปจนกระทั่งอยู่ในแนวเดียวกันกับที่นั่ง ตรวจสอบว่าที่พิกเท้าติดตั้งอย่างแน่นหนาและล็อกเข้าที่แล้ว
- s10. ปรับความสูงของแผ่นรองเท้าเพื่อให้แน่ใจว่าสัมผัสกับเท้าของเด็กและลดแรงกดที่ต้นขา
- s11. ทำความสะอาดที่พิกเท้าด้วยสบู่นิรภัยอ่อนและน้ำอุ่น
- s12. ตรวจสอบที่พิกเท้าเป็นประจำว่ามีรอยสึกหรอหรือไม่ อย่าใช้ผลิตภัณฑ์หากเกิดความเสียหายหรือแตกหัก
- s13. มีความเสี่ยงในการไหม้ ผิวของเด็กมีความอ่อนไหวและอาจได้รับบาดเจ็บจากพื้นผิวที่ร้อน คลุมเบาๆ เด็กด้วยผ้าบางๆ เพื่อปกป้องไม่ให้โดนแสงแดดโดยตรงเมื่ออยู่ในรถเป็นเวลานาน หากปล่อยให้เบาะนั่งเด็กไม่ได้ออกอากาศในรถ ชิ้นส่วนพลาสติกและโลหะอาจร้อนเกินไป

! ريذحت ريذحت

- s1. ضُمَّم مستند القدمين Thule Palm خصيصًا للأطفال الذين يبلغ طولهم 100 إلى 150 سم. استخدم مستند القدمين Thule Palm مع مقعد السيارة المُعزَّز Thule Palm فقط. احرص دومًا على التحقق من حجم الطفل لتتأكد من تركيب مسند القدمين بشكلٍ صحيح.
- s2. قبل تركيب مستند القدمين، احرص على تركيب المقعد المُعزَّز بإحكام باستخدام ملحقات ISOFIX وفقًا إلى دليل تعليمات Thule Palm.
- s3. يجب عدم ترك الطفل دون رقابة مطلقًا.
- s4. يحظر ترك الأطفال تلعب بهذا المنتج.
- s5. يُحظر الوقوف على مسند القدمين أو القفز عليه.
- s6. بلاش تستخدم مسند الرجلين عشان تطلع على كرسي العربية.
- s7. إذا تم تطبيق وزن زائد على وسادة القدمين، فسوف تميل وسادة القدم لأسفل للحماية من تلف مسند القدمين. إذا حدث ذلك، ارفع وسادة القدمين إلى موضعها الأصلي قبل الاستخدام.
- s8. لإدخال مسند القدمين في المقعد المُعزَّز، اضغط على الزر الموجود أعلى النزاع.
- s9. ركب مسند الرجلين لحد ما يبقى في نفس مستوى الكرسي. واتأكد إنه راكب كويس ومثبت في مكانه.
- s10. خلي ارتفاع مسند الرجلين مطبوط بحيث الطفل يقدر يريح رجليه بسهولة من غير ما يضغط على فخذه.
- s11. نظّف مسند القدمين بالصابون اللطيف والماء الدافئ.
- s12. افحص حامل الأكراب بانتظام بحثًا عن البلى. لا تستخدم المنتج إذا كان تالفًا أو مكسورًا.
- s13. احذر أيضًا خطر الحروق، حيث إن جلد الأطفال حساس وقد تتسبب الأسطح الساخنة بحدوث إصابة. احرص على تغطية نظام تثبيت مقعد الطفل ببطانية خفيفة لحمايته من التعرض لأشعة الشمس المباشرة عند تواجده في السيارة لفترة طويلة. إذا تم ترك المقعد مكتوفًا داخل السيارة، فقد ترتفع درجة حرارة الأجزاء البلاستيكية والمعدنية من مقعد السيارة.



x1

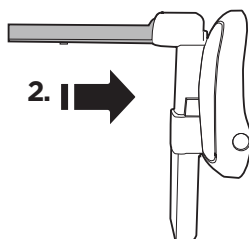
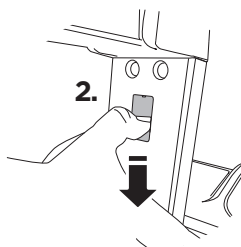
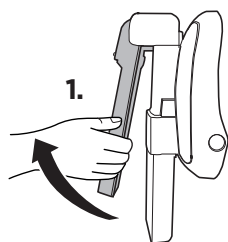


THULE

**Instructions
Safety**

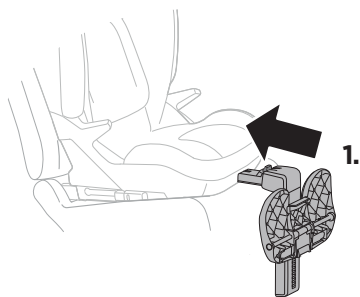
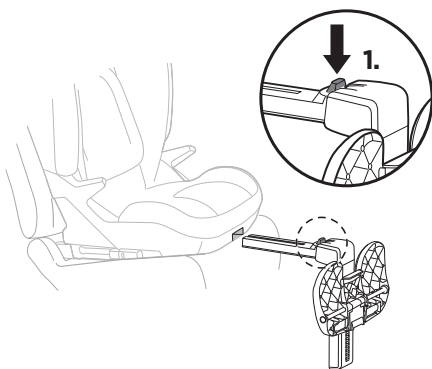
1

A

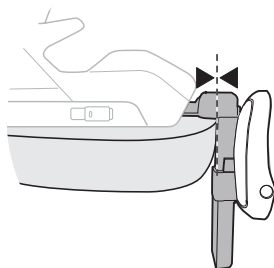


2

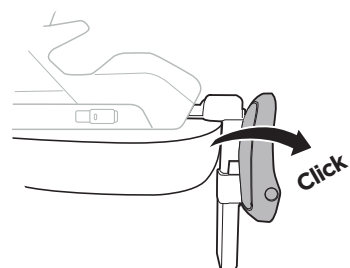
A



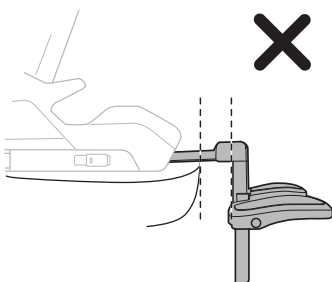
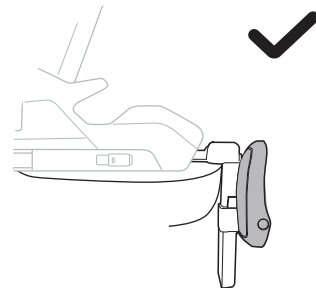
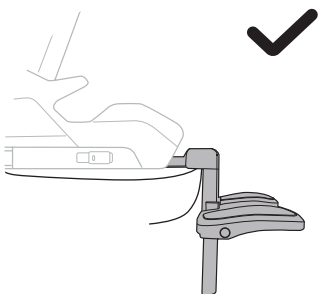
B



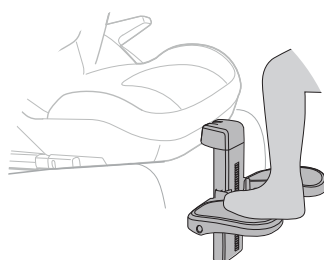
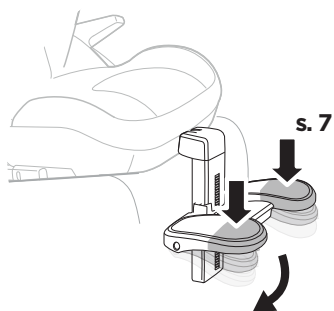
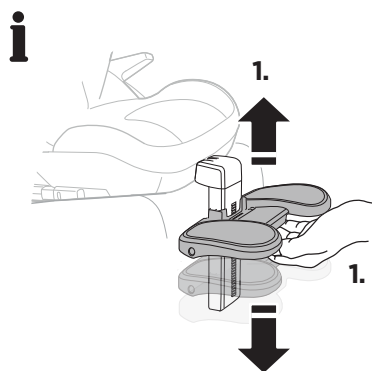
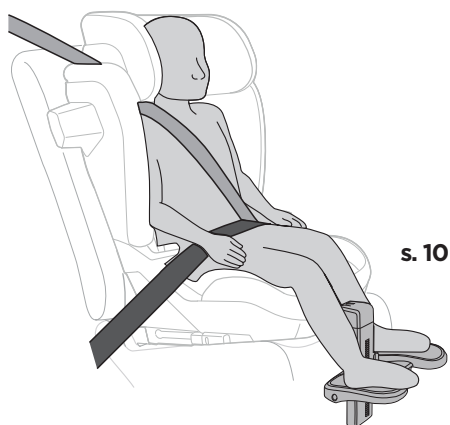
C



i

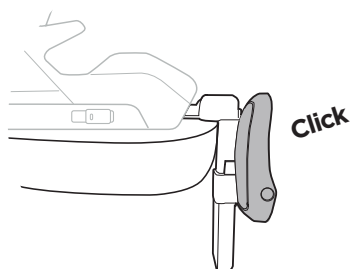
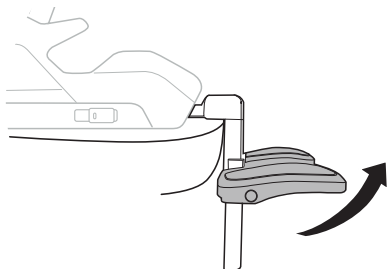


3

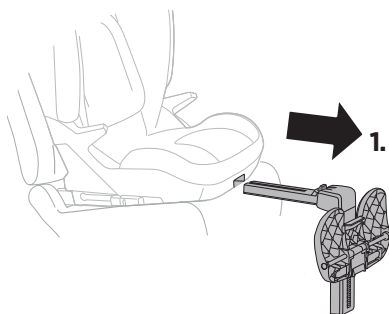
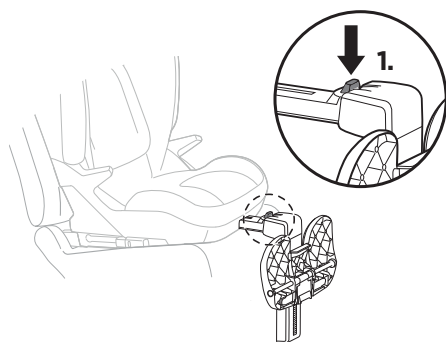


4

A

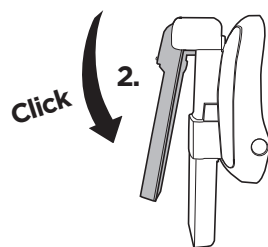
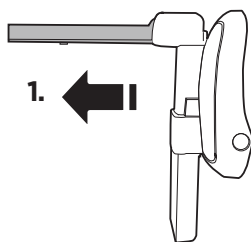
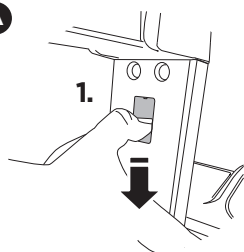


B



5

A



Thule Sweden AB

Borggatan 5, 335 73 Hillerstorp, Sweden
info@thule.com | www.thule.com

©Thule Group. All rights reserved.
5564573001 | 2025-08-13 #01

» PART OF THULE GROUP